PBT
SEMANARIO ILUSTRADO
(Para niños de 6 a 80 años)
1914 AÑO II Nº 520 14-NOVIEMBRE



Uno de los soberanos. — Todos admiramos a nuestros soldados y les hemos concedido muchas "cruces".

Para ablandar suegras



Hay hombres verdaderamente atrevidos e irrespetuosos que no reparan en el pudor añejo de las mamás, olvidadizas de sus escarceos de solteras, para arremeter en presencia de ellas con sus hijas en estado de merecer.

Aprovechando de la tentación de las confiterías o bars adonde solapadamente conducen a la honesta familia para atiborrarla de dulces y licores, se le sientan al lado a la muchacha, pasan audazmente su brazo por detrás de la espalda de la "infrascripta" y, aprovechando la púdica bajada de ojos de la señora mayor y de la angurria por los "sandwiches" del hermanito menor, le espetan a la sensible "damigella" las frases más ardientes y las proposiciones más audaces.

Cuando de vuelta de la merienda se encuentran solas las susodichas en su morada, se arma la gorda.

—¡Es un pillastre, un mal educado, un canalla, un masón!...—grita la vieja.—¡Lo voy a echar en cuanto se presente!...

Pero a los dos días vuelve el galán, y la primera operación que hace es presentarle a la señora un paquete de pastillas de Jabón Reuter...

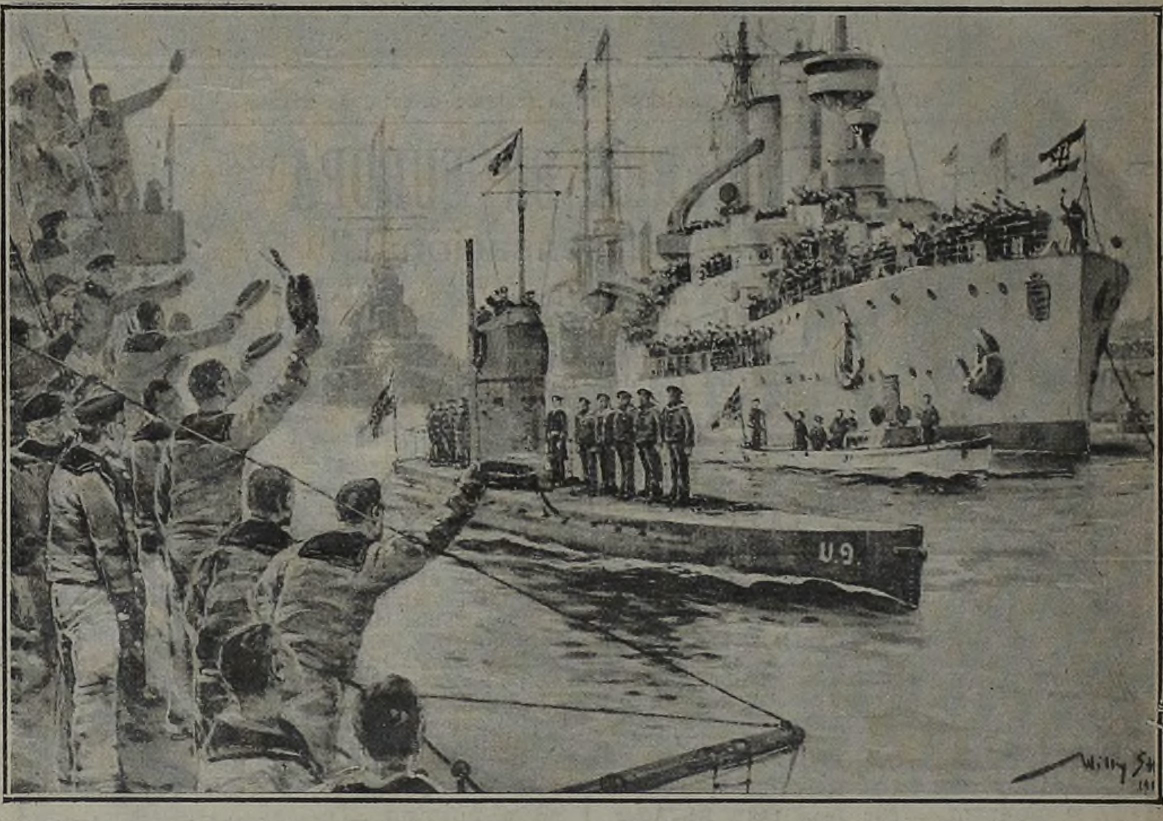
La señora se vuelve una gelatina.

—¡Aída!—llama a la niña (necesariamente tenía que llamarse Aída).—¡Aquí está Raúl!... Siéntese usted... Cabalmente lo estábamos recordando... Pero, ¿por qué se ha incomodado usted? ¡Ay! ¡qué rico el perfume del Jabón Reuter! ¡Y qué bien nos hace! Desde que lo uso, todo el mundo me cree hermanita mayor de Aída... ¡Aída! ¡Aída!... Aquí está el Jabón Reuter... digo: Aquí está Raúl...

CUADROS DE LA CAMPAÑA



El cuerpo de sanidad británico buscando heridos por la noche.



El submarino alemán U 9 de regreso a Wilhelmshaven, el 23 de septiembre, después de haber echado a pique a los cruceros ingleses.



Interrogatorio de espías rusos en la frontera oriental de Prusia.









1. Cosacos en una colina tomada a los austriacos. — 2. El general de Castelnau, comandante de los ejércitos franceses en la Lorena, jurando sobre el cadáver de su hijo que lo vengaría.

AHORA O NUNCA

Este es el último aviso que aparece en esta revista sobre la ventajosa oferta actual de la **Biblioteca Internacional de Obras Famosas.**

El día 14 de Noviembre

desaparecerá para siempre la oportunidad que hoy tiene usted a su alcance para llevar a su hogar la más selecta colección de obras literarías que ha sido publicada en el mundo.

La **Biblioteca Internacional de Obras Famosas** ofrece en sus veintisiete **grandes y hermosos volúmenes:**

3.000 producciones pertenecientes a 1.500 autores.
600 grabados y muchas láminas en color.
Compiladores eminentes.
Ilustres colaboradores.
Traducciones esmeradas.
Papel especial.
Impresión limpia.
Encuadernaciones fuertes y elegantes.
Indice fácil de doble referencia.
En fin, lectura sublime para toda una vida y para todos los cultos y edades.

Pues bien: tan hermosa obra se entrega completa mediante el pago inicial de sólo $ 5 m|n., SIN FIADORES, y el resto de su bajo precio se puede pagar con 33 centavos diarios, en unos meses.

Reflexione usted un momento en lo que tan pequeñas cantidades representan, y sobre todo en que la **Biblioteca**, además de ser de un valor moral e intelectual extraordinario, viene a ser una fuente eficaz de economía, pues contiene lectura agradable y útil para toda una vida, y le evitará con su constante entretenimiento el gastar mucho, pero mucho más, en otra clase de lectura o recreos, la mayor parte de ellos no solamente insulsos sino perjudiciales.

Mas para estar seguro de aprovechar oferta tan ventajosa, hay que decidirse en seguida **HOY, AHORA MISMO** si es posible, pues apenas unas horas le separan a usted del

14 de **NOVIEMBRE**

y después de ese día, jamás tendrá usted a su alcance **LA OPORTUNIDAD** para adquirir la **Biblioteca.**

Es un momento que puede influir considerablemente en su porvenir, pues la **Biblioteca** es un libro susceptible de ejercer un gran beneficio moral e intelectual sobre sus poseedores.

Mas la oportunidad no espera.

¡AHORA O NUNCA!, tal es el dilema.



Siendo imposible publicar un formulario de pedido completo, y como el plazo que resta apenas le da a usted tiempo para decidirse a adquirir la **Biblioteca**, a continuación se dan los precios para cada una de las encuadernaciones: **"TELA"**, 15 mensualidades de $ 10. **"ROXBUGHE"**, 20 mensualidades de $ 10. **"¾ TAFILETE"**, 25 mensualidades de $ 10. **"TAFILETE COMPLETO"**, 30 mensualidades de $ 10.

El primero de estos pagos vence a los treinta días de recibida la **Biblioteca**, y los restantes en las fechas correspondientes de cada mes siguiente.

La **Biblioteca** será remitida, porte pago, a cualquier dirección o estación de ferrocarril en la Capital Federal.

Si usted quiere que se le reserve una colección, sólo tiene que llenar y enviar el cupón adjunto, acompañado de los $ 5 m|n. de la cuota inicial.

CUPON DE PEDIDO

SOCIEDAD INTERNACIONAL DE EDITORES.
MAIPU 62, BUENOS AIRES.

P B T. 18.

Incluyo $ 5 m|n., sírvanse reservarme una colección de la **Biblioteca**, encuadernada en...... .... y enviarme un formulario de pedido.

Nombre ....

Dirección ....

UNA OFERTA *Sin*

Les "Fabriques Réunies d'Horlogerie et Bijouterie"

bien conocida en el mundo entero, pues fué establecida hace 34 años, envió últimamente a Buenos Aires un representante con el objeto de hacer conocer sus manufacturas en Sud América, en la seguridad de obtener un nuevo y excelente mercado de negocios, especialmente en esta poderosa nación; pero las circunstancias inesperadas que han llevado a la Europa a la convulsión actual, no le permite por ahora llevar a la práctica esa empresa.

En consecuencia, y de acuerdo con instrucciones telegráficas recibidas de la casa central, el agente debe proceder a vender al público de este país los 25.000 relojes llegados últimamente para iniciar el negocio.

Como el objeto de esta oferta es realizar la venta a toda costa, sin intención alguna de lucro, el precio fijado para cada reloj es aún más bajo que el de costo, pues el valor real es tres veces mayor, y más si se tiene en cuenta la ganancia que en otros negocios, donde no es la fábrica que vende directamente al público, deben obtener los muchos intermediarios, revendedores, etc.

La mejor garantía

PARA EL PUBLICO, es el buen nombre y prestigio de nuestra fábrica, desde hace casi medio siglo.

De la seriedad y honestidad de esta oferta, pueden solicitarse referencias a la Administración de esta revista.

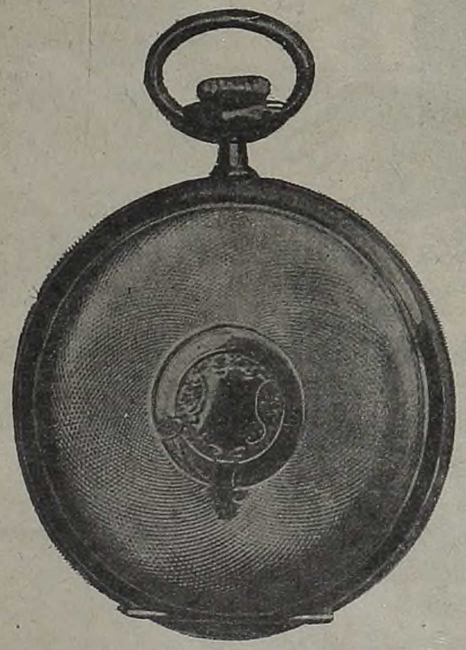
Los relojes que ofrecemos, a cuya marcha no supera la de las mejores marcas ya conocidas, son tan elegantes y tan bien presentados como los de más altos precios.

Cada persona que nos compre uno hará un buen negocio, pues por poco dinero adquiere un artículo superior por todo concepto.

Usted quedará satisfecho y será nuestro mejor propagandista.

Los pedidos de cualquier punto de la República son atendidos inmediatamente, y cada reloj se manda por correo certificado y en buenas condiciones de seguridad, y antes de salir son revisados minuciosamente para que sean recibidos por los compradores en perfectísimo estado de marcha exacta.

Se atienden pedidos por mayor de los señores comerciantes del interior y República Oriental.

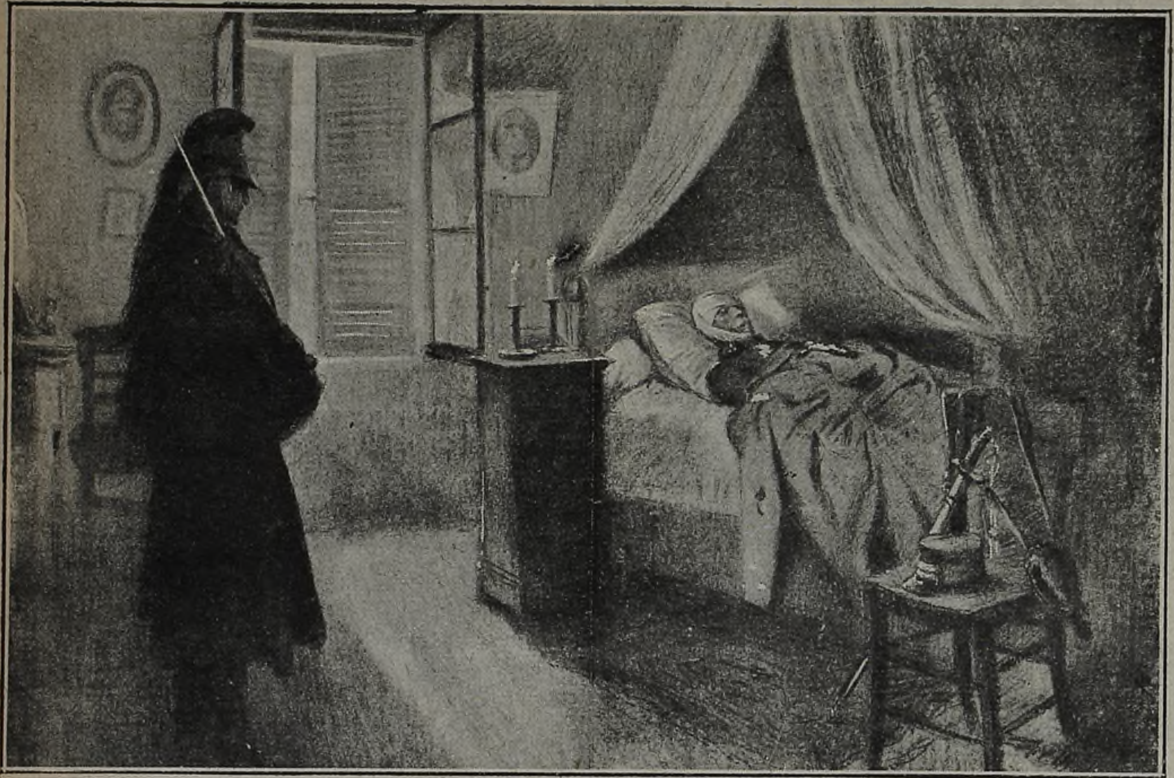


N.° 1.—Enchapados en oro, tres tapas, $ 6.50



N.° 2.—De acero o níquel, a vidrio, 8 días de cuerda.................. $ 7.50

Id. íd. íd. tres tapas, íd. íd.......... $ 8.50



La guardia al general agonizante en una ciudad bombardeada.





DE ESPAÑA



Madrid. — En el cuartel del Conde Duque. El embajador de Italia, el agregado militar a la embajada y el ministro de Guerra general Echagüe, durante el acto de entrega del retrato del rey de Italia a la representación del regimiento de Saboya.



Barcelona. — Concurrentes a la fiesta de fraternidad celebrada en la Font d'en Fargas, de Horta, bailando la sardana.



El alcalde de Madrid señor Prast, distribuyendo entre los alumnos de las Escuelas Aguirre las cartillas del Monte de Piedad, que regala a dichos niños el Instituto de Previsión.

Receptor radiotelegráfico de bolsillo

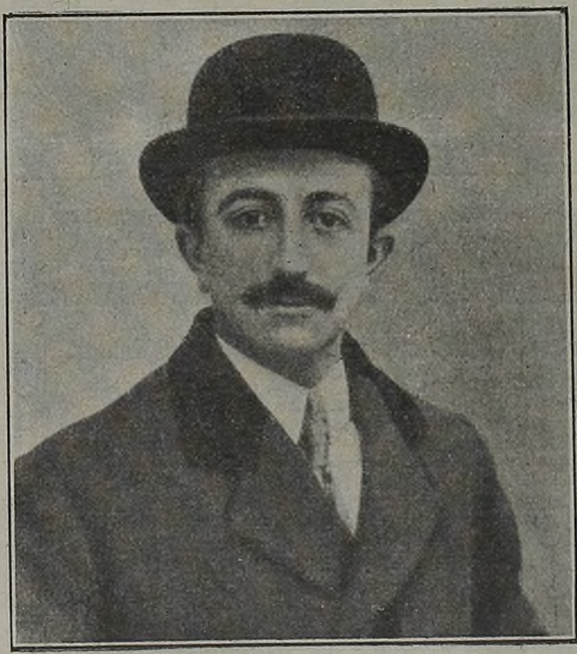


El profesor italiano sacerdote Domingo Argentieri, inventor de un aparato de bolsillo para recibir radiotelegramas.



El profesor Argentieri en su estudio. El pequeño aparato está cubierto por los diarios y ligado al hilo conductor de la luz eléctrica.

EL SUMERGIBLE ESCAPADO DE SPEZIA



El ingeniero italiano Angel Belloni, que huyó de Spezia con un sumergible encargado por Rusia y que fué detenido en Córcega.

PERITOS MERCANTILES



Los egresados recientemente de la Escuela Superior de Comercio (Sección sur).
1. Domingo J. Ferreccio. — 2. Camilo Castro Beruti. — 3. Samuel Libedinsky. — 4. Antonio A. García Morales. — 5. Oscar Z. Alvarez.



1. Nicolás Cosentino. — 2. Juan J. Piccardo. — 3. Evaristo R. Medrano.—4. Alfredo Pereira.—5. José Panini.



1. Tomás B. Pertini. — 2. Manuel Rodolfo López. — 3. Santiago Mórtola. — 4. Marcelino Agudín. — 5. Luis F. Guruceaga.



1. Honorio Chiozza. — 2. Natalio M. Mazzini. — 3. Raúl Verazzi.—4. Heriberto Estévez.—5. Darío R. Speroni.



PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS



COLMENAS
Y
ACCESORIOS
PARA LA CRÍA DE ABEJAS

Con una INCUBADORA "ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS.



GOLDKUHL & BROSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.
Únicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL

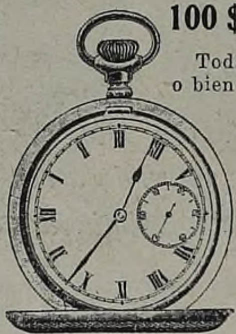


CASILLAS DESARMABLES
DESDE 180 PESOS
Puertas, maderas, alambres tejidos y herrería.
PIDAN CATALOGO F.
Tortosa Hnos. Charcas 2944 Buenos Aires



Médicos oculistas GRATIS
Anteojos o lentes de oro reforzado, desde........... $ 8.—
Lentes Ideal, de oro reforzado, desde.... $ 10.—
Lentes Ideal, oro macizo 14 ks......... $ 15.—
Anteojos o lentes de níquel fino......... $ 4.50
Estos precios son con la visita médica gratis. Pidan tarjeta para el médico en el **Instituto Optico Lombardi**. C. Pellegrini 468. Consultas de 12 a 5 p. m.

¿POR QUÉ gastar
100 $ en un Reloj de Oro?

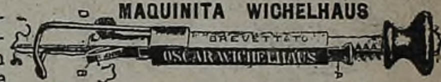


Toda persona que remita 10 $ m/n, o bien 500 cartoncitos de los cigarrillos 43, recibirá franco de porte un reloj chato para caballero, a tapas, reforzado, oro 18 quilates, inalterable, marcha garantida 5 años, y una hermosa cadena. Los pedidos deben dirigirse sin demora a
CASA MATUCCI
Sgo. del Estero 653, Bs. As.

TODAS LAS HERNIAS se reducen radical y rápidamente con el NUEVO SANGLUM ELASTICO patentado. Resultados positivos, sin molestias, en ambos sexos y a toda edad.
FAJAS Medias elásticas, etc. De todas clases y sistemas. Hechas y a medida.
ELIE WAL, ortopédico. 619, CORRIENTES, 619.

Invención notable en el arte

MAQUINITA WICHELHAUS



de bordar en alto relieve. Se sabe bordar sobre cualquier género, sin profesor. Premiada por los ministros de I. Pública y en varias exposiciones. Precio: $ 4.85. Pidan prospectos a E. PRELAT. - Sarmiento 3468

TALLERES FOTOGRÁFICOS
de
PBT

AVISAMOS
a nuestros lectores y al público que pueden adquirir copias de los trabajos fotográficos hechos para la revista, pidiéndolos a la

Administración de P B T (Sección fotografía)
PIEDRAS 150, Bs. Aires

BROMUROS, AMPLIACIONES, INSTANTÁNEAS, etc.



COLECCIONE usted
PBT

Guarde usted los ejemplares de P B T, y nosotros se los encuadernaremos en elegantes tomos — tapas imitación cuero de Rusia y letras doradas. — Cada tomo $ 2 m|n. Corresponden a cada tomo los ejemplares aparecidos durante un bimestre.

Dirigir los pedidos a esta administración:
150, PIEDRAS, 150

Por avisos en esta sección, dirigirse a APOLO YORDAN (hijo), Florida 230, escritorio n.° 30, Bs. Aires.

Hasta fin de mes solamente



LIQUIDAMOS

MESAS
CENTRO

de roble florea- do, con 5 o/o menos que el costo.

Esta Liquidación obedece al gran stock que tenemos de ellas.



N.º 212. **$ 18**

N.º 211. **$ 21**

Para la campaña el embalaje es GRATIS.

☼

El flete por cuenta del comprador.



El 1.º de Diciembre, volverán a su precio primitivo.

☼

Todo pedido por carta, se atiende en el día.

N.º 860. **$ 25.50**



Kerrin & Hudson

Sarmiento 951

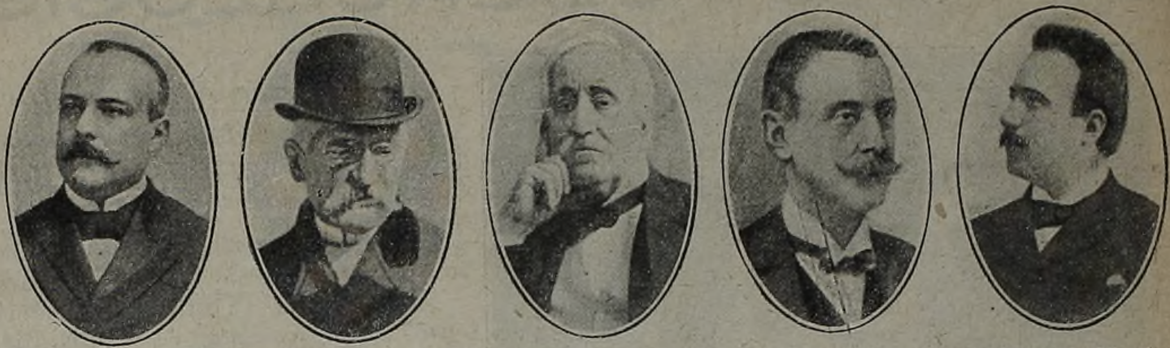
Buenos Aires.



N.º 902. **$ 26.50**

N.º 228. **$ 19**

NUEVO MINISTERIO ITALIANO

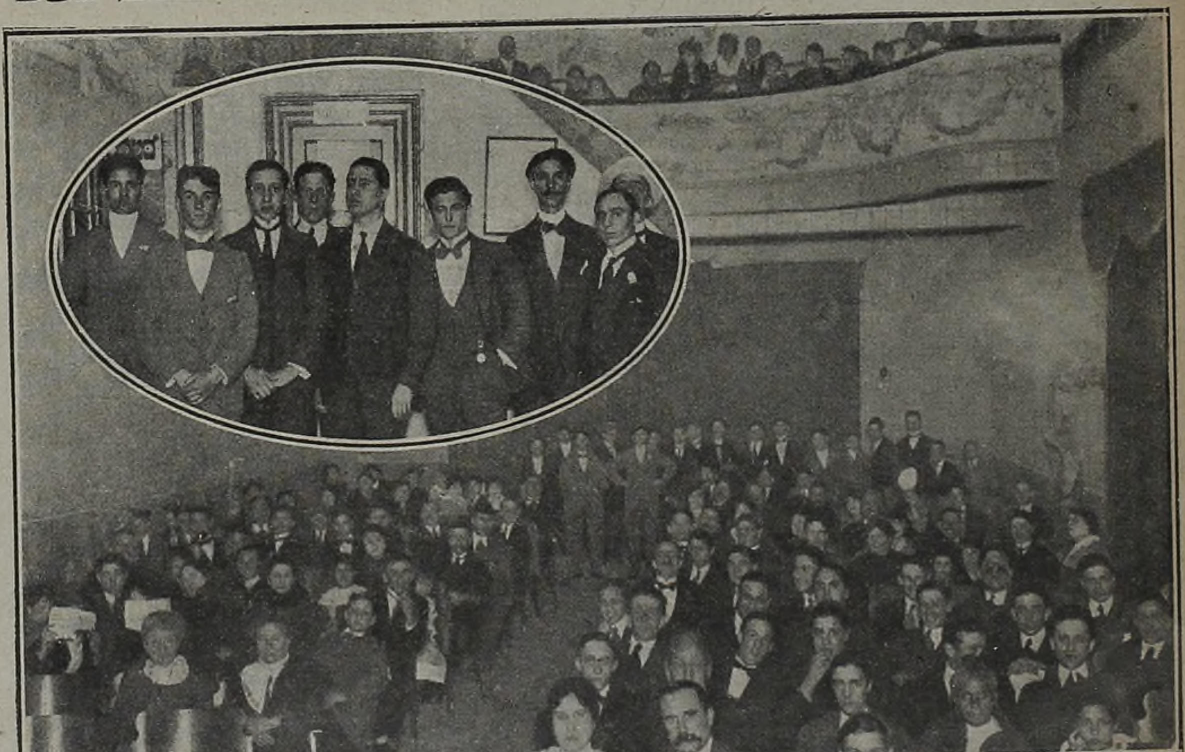


1. Antonio Salandra, presidente. — 2. Barón Sidney Sonnino, Relaciones Exteriores. — 3. Fernando Martini, Colonias. — 4. Mayor general Víctor Zupelli, Guerra. — 5. Vicente Riccio, Correos y Telégrafos.



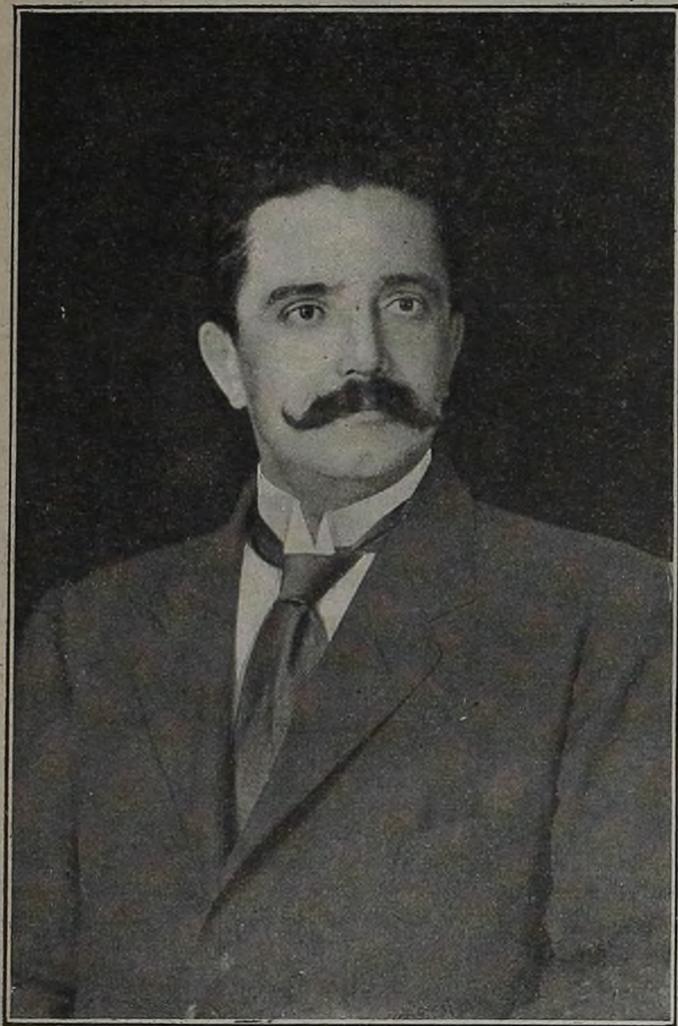
1. León Viale, Marina. — 2. Manuel Grippo, Instrucción Pública. — 3. Augusto Ciufelli, Obras Públicas. — 4. Eduardo Daneo, Hacienda. — 5. Pablo Carcano, Tesoro. — 6. V. E. Orlando, Justicia.

SOCIEDADES



Fiesta de la sociedad Juventud del Caballito en el Cine Teatro Azcuénaga. — En óvalo: La comisión directiva de la sociedad.

El triunfador en la lucha contra la TUBERCULOSIS



A. BRUSCHETTINI.

Dr. Profesor A. Bruschettini, descubridor del Suero-Vacuno contra la TUBERCULOSIS.

El terrible mal que azota a la humanidad, causando enorme número de víctimas, tiene ya su remedio, gracias al doctor profesor A. Bruschettini, descubridor del Suero-Vacuno contra la TUBERCULOSIS.

La conflagración europea, que preocupa y absorbe la atención de todo el mundo, dejó casi olvidado el nombre del profesor Bruschettini, que ha estudiado durante diez años esta enfermedad, cuyas consecuencias cambian por completo los caracteres físicos y morales de las razas, sumiendo a la humanidad en la más espantosa miseria orgánica, y ha llegado, al cabo de concienzudos experimentos, a dar a la medicina el gran remedio contra la TUBERCULOSIS.

Varios médicos argentinos han experimentado el Suero-Vacuno, comprobando la eficacia de su acción contra el gravísimo mal que consume a los hombres de todos los pueblos, y todos están conformes en pregonar los excelentes resultados del nuevo remedio que lleva el nombre del ilustre bacteriólogo doctor A. Bruschettini, a quien corresponde uno de los más grandes triunfos de la medicina moderna.



Enigma

Nombre de varón	Nombre de mujer	Caudal de agua	Maldecir.
Nombre de mujer	Negación	Hueso	En Asia Menor.
Caudal de agua	Hueso	Negación	Emperador de Oriente.

Colocando en cada casilla el significado que se expresa, se leerá horizontal y verticalmente lo indicado a la derecha.

Ceros a la izquierda

0. — El residuo que queda de los panales de cera.
0.. — Mezcla de pez que usan los zapateros.
0... — La mies algo verde.
0.... — Género de lepidópteros nocturnos.
0...... — Adivinación por medio de las figuras de cera.
0........ — El acólito que lleva el cirial.

Monumento célebre

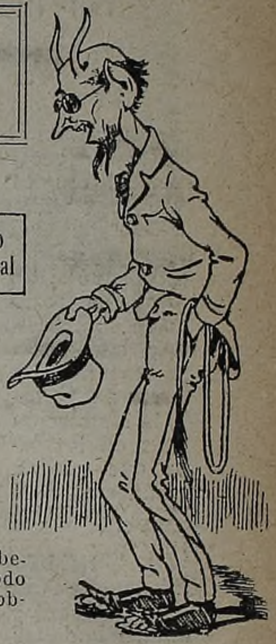
TR E 50 ES

Combinación

Preposición	101	51	Punto cardinal
101	Preposición	Punto cardinal	
51	Punto cardinal		
Punto cardinal			

Horizontal y verticalmente, deberá leerse: 1.º Congreso. 2.º Lodo blando. 3.º Porción de ropa u objetos atados. 4.º Nombre.

Frase hecha



SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 519

A los Monogramas de celebridades: SARAH BERNHARDT — JUANA DE ARCO.

Al Charadístico verbal: RECAPACITAR.

Al Juego de ajedrez: TORRENTE — CABALLOTE — ALFILETERO.—DAMASCO—REYES—PEONIA.

A la Intercalación verbal: SER—ARA=ASERRAR.

Solucionistas

Benjamín Arnaldo, María Ester Bermejo, Un Pebete, José Luis Arcos, Arturo Udabe, Francisco Pascual, Cándido Martínez, Eulogio Crespo, Inesita Medrano, Albina P. de Lorenzi, Antonio Montalván, Federico Ortiz, Leonor Arizmendi, Orestes Peluffo, Elvira Ciri, Miguel A. Segovia, Matilde Ibáñez, Jacinto Mallo, Lorenzo Storni, Emilio Figueredo, José R. Castro, Ricardo Albornoz, Nena Echagüe, Alfredo Corinni, Julio Hoch, Laura Martirena, Diógenes García Zúñiga, Rosalía P. de Ayala, Julio Arteche, Antonio Lijó, Belarmino Casas, Nélida Díaz Acevedo, Josefina Jaymes, Samuel Bermejo, Luis Muñoz, Jorge Britos, Haydée Mattaldi, etc., etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase: **La confianza que se tiene uno mismo es la clave para triunfar en la vida.** con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por la empresa del TEATRO BUENOS AIRES.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 21 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año.

LAS TONINAS



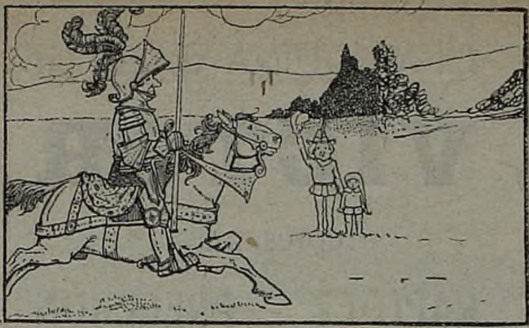
Toninas pescadas en el Cabo Hatteras.

Llaman mucho la atención actualmente las toninas que se exhiben en el acuario del Parque Zoológico de Nueva York.

Son las toninas unos animales de sangre caliente, mamíferos, cubiertos de grasa, y despiden tanto calor, que fué necesario poner de vez en cuando agua fresca en los tanques donde las transportaron desde la playa en que fueron pescadas hasta el acuario donde se hallan hoy.

Para pescar las toninas, se emplean unas redes de más de 300 metros de longitud, que los pescadores echan paralelas a la playa. A cada extremo de esta red se coloca un botecito que en el momento oportuno se mueve hacia la orilla.

La aventura de los tesoros



El conde Hambreseca salió en busca de aventuras, a ver si podía hacerse de alguna plata.
A poco de salir, encontró a un monstruo que tenía aprisionada a una dama.



—Libertadme, noble caballero, exclamó la señora. Soy hermosa, aunque viuda, y os daré mi mano y con ella mis tesoros.
Hambreseca le prometió con toda solemnidad que la libertaría.



La libertó en efecto, contrajeron inmediatamente el casorio y partieron a la morada de la dama.



Allí le dijo la esposa, presentándole sus seis hijitos: —He aquí mis tesoros, noble señor y dueño.

Hasta el 15 Diciembre

entregaremos una máquina de escribir VÍCTOR n.° 3 a toda persona que abone al contado

$ 50 m/n

y pague 10 cuotas de $ 20 por mes, con sóla firma

La MÁQUINA de escribir

VÍCTOR

representa la

RAPIDEZ - PRECISIÓN y DURABILIDAD



RAZONES PARA COMPRAR UNA MÁQUINA

VÍCTOR

1. La "Víctor" es una máquina visible de escribir muy superior, hallándose combinados en la misma los últimos adelantos en la construcción de máquinas de escribir, y representa los mejores materiales y la más experta mano de obra que dinero puede conseguir.

2. El toque de las teclas es el más ligero y más terso que hasta la fecha se ha producido en una máquina de escribir, y deleita al mecanógrafo experto.

3. El problema más difícil con la mayoría de las máquinas de escribir es guardar el alineamiento, es decir, hacer que la máquina, después de uso constante, produzca las letras en línea unas con otras. El Cojinete Patente de la máquina "Víctor", donde se apoyan las barras de las letras, se encuentra a una pulgada de distancia, y de este modo se obtiene una estabilidad que no se puede obtener en una máquina con cojinetes pequeños. Las barras de las letras en la máquina de escribir "Víctor" no requieren guía alguna para que produzcan la letra en su debido lugar.

4. El interlineador variable hace que el mecanógrafo pueda traer al sitio de impresión con toda rapidez cualquier línea en el papel.

5. La Guía de la cinta de la máquina "Víctor" hace que se use la cinta en tres o cuatro partes (cuatro partes en una cinta común de un solo color), mientras que en la mayoría de las máquinas la cinta sólo puede usarse en una o dos partes. Los que usan la máquina "Víctor" economizan en gastos de cinta.

6. En el escape de la "Víctor" no existe ningún resorte que pueda romperse. Su acción es automática y proporciona la mayor velocidad al escribir que el mecanógrafo pueda ser capaz.

7. En la máquina "Víctor" se encuentra el mejor y más perfecto aparato para retroceder espacios.

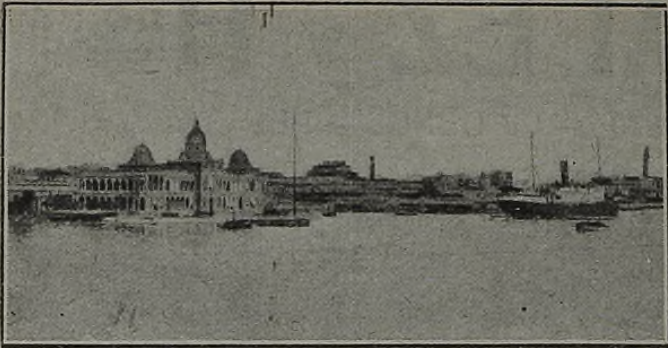
Si usted no desea pasar por nuestra casa, escríbanos solicitando datos

Del beneficio a plazos gozan también los que viven en el interior

KERRIN y HUDSON

Sarmiento 951
BUENOS AIRES

GIBRALTAR Y SUEZ

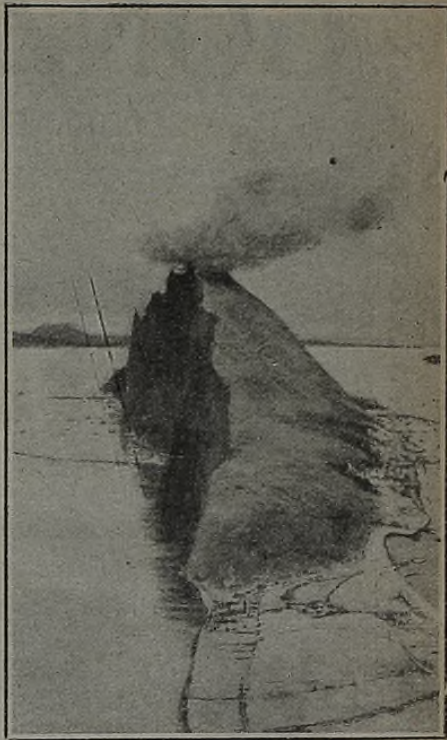


Vista de Suez. En primer término, el edificio de la administración del canal.

Los sucesos de la actualidad dirigen la atención hacia el Mediterráneo y las bases del poderío británico en ese mar.

A su entrada está como centinela Gibraltar, el peñón que por su posición y condiciones se hallaba desde luego indicado para ser una gran fortaleza. A la salida, aunque ya sobre el Mar Rojo, se encuentra Suez, que con Puerto Said forma los dos extremos del canal. Suez tiene bastante comercio de tránsito, aunque su población es de poco más de 15.000 habitantes. El palacio del jedive está situado en una altura a la espalda de la ciudad, así como el Hotel Suez. Al norte se halla el desierto y al este la costa, aunque baja, se levanta gradualmente.

La intervención de Turquía en la gran guerra europea trae en el canal de Suez y en Egipto, así como en el Mediterráneo en general, una modificación del estado de cosas.



Vista del peñón de Gibraltar.



El alojamiento del "Kaiser" en campaña



Casas de madera transportables en que se aloja el emperador Guillermo durante la campaña.

El fasto de la corte imperial alemana, que tiene famá de ser una de las más afectas a la etiqueta, ha desaparecido naturalmente para el "Kaiser" en el tiempo que dure la campaña.

Así el lujo palaciego y la suntuosidad del alojamiento de Guillermo II queda reducido, en el campo de operaciones, a las dos casetas de madera que reproduce el grabado adjunto, en las que no hay más que el espacio indispensable para las más elementables necesidades de la vida ordinaria.

Estas casetas son de madera y están dispuestas de modo que puedan montarse y desmontarse rápidamente, para agregarlas al bagaje imperial en marcha de uno a otro teatro de la lucha.



UNA intervención quirúrgica, por sencilla que sea, produce un estado de debilidad que es menester dominar de inmediato, empleando con preferencia un tónico agradable al paciente. En tal caso, nada tan bueno y eficaz como el Oporto
DOM LUIZ
LUIS DUFAURS
DOM LUIZ
1830
PORTO
MARTINS & C.ia
LUIS DUFAUR
SUCCESSOR
BUENOS AIRES

P B T
SEMANARIO ILUSTRADO
(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)
FUNDADOR:
EUSTAQUIO PELLICER
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150
Año XI Buenos Aires, 14 de Noviembre de 1914 N.º 520

LOS INTERINOS



Don Benito. — Me multiplico por el número uno, que es don Victorino, y... estamos en las mismas.
Palacio. — Pues yo, por más que me multiplico, siempre resulto una fracción de intendente.

Charlas del pebete

Pasó el siglo llamado de las luces, al que ha sucedido el de la obscuridad en todos los ámbitos de la tierra y sus alrededores. Ni el sol alumbra ya, no sólo porque ahora ha descubierto el señor Manuel J. Rodríguez que el llamado astro rey carece de luz propia, sino porque el humo de los cañonazos nubla la atmósfera y los entendimientos.

El universo todo y la mayor parte de los pueblos están regidos por cuerpos opacos que caminan en la obscuridad.

Nuestros gobernantes dan un ejemplo hermoso de sumisión a esas modernas leyes naturales y, como cuerpos opacos que son, ni dan ni dejan pasar la luz, ya se entienda por tal el "fósforo" (gravado enormemente para abolirlo) o el oro (encerrado en la Caja de Conversión para que no "brille").

Caminar así, a ciegas, tiene sus ventajas. Son muchos los convencidos de que, para lo que hay que ver en este mundo, más vale cegar. Pero también tiene sus inconvenientes y peligros. El de la seguridad personal del caminante o, lo que es peor, el de la integridad de las narices de los que aquél, al caminar, atropella. El amor puede presentar muchas pruebas del pro y del contra de la venda de los ojos. Cupido, tan pronto rebosa de felicidad como de chichones. De ahí que se ponga la venda anticipadamente desde que nace.

Esta política universal de la obscuridad en nuestro siglo, había invadido casi todos los estados: repúblicas, imperios y reinos. Sólo dentro del "reino" animal se habían adoptado las anteojeras para los caballos, como término medio entre la venda en los ojos y la plena vista.

Se había conseguido así que, al menos los caballos, caminaran derechos y medio viendo el camino que pisaban. Pero nuestra municipalidad acaba de proscribir las anteojeras.

¿Será un síntoma de que se empieza a abrir los ojos? ¿De que volvemos a la luz?

Esa medida es una consecuencia de la campaña de protección a los animales, sostenida por el doctor Albarracín, quien se preocupa mucho más de sus "gobernados" que Don Victorino.

¡Hay que ser animales! No cabe duda.

Los animales viven mucho mejor que los hombres... que los hombres que no son animales sobre todo. Observen ustedes que la mayor parte de los seres, al parecer humanos, que encuentran quien los proteja, son más semejantes del subanimal que del superhombre.

Los ejemplares que hay de esa "especie" en la "burro-cracia" oficial, prueban el hecho suficientemente; pero hay algo más todavía en otro orden de seres retardados; la absolución de Godino.



Don Victorino, atento a esa misma idea de respetar el salvajismo y la ignorancia, se arrepintió de haber autorizado el envío de una comisión civilizadora a las tolderías indias del Chaco y la dejó sin efecto por ahora, hasta ver si esa campaña debe hacerse realmente y si, en caso afirmativo, es de más urgencia llevarla a Europa antes que al Chaco.

La perplejidad de Don Victorino es perfectamente explicable.

También el señor ministro de Agricultura se vió en apuros para resolver la cuestión de la campaña contra la langosta. No sabía si extinguirla, civilizarla o dejarla vivir tranquila.

Los intereses del agricultor por un lado, y la preciosa vida del acridio por otro, creaban al doctor Calderón un conflicto entre dos deberes. Cruzarse de brazos habría sido una prueba de adhesión a la política del presidente. Pero el doctor Calderón, que no es de la Barca, ni autor, por lo tanto, de "La Vida es Sueño", no se durmió en los laureles de su tocayo ni a la vera del sillón presidencial, y salió del atolladero o procuró salir de las "mangas"... lavándose las manos. Nombró delegados de la Defensa Agrícola, a ciertos caudillos políticos, pero delegando él a su vez, para hacer esos nombramientos, en la Sociedad Rural de Rosario. Procedía como en los pasados, pero inolvidables tiempos de la Comisión Nacional para la extinción de la langosta. Era un "retroceso" y... ¡por tabla!

Ahora delega también en aquella Sociedad las críticas que sus nombramientos han merecido.

Los demás ministros están celosos de esas "ideas propias" de su compañero agrícola porque son muy modestos, pero nada tienen que envidiarle.

El de Obras Públicas, por ejemplo, tras de muchas cavilaciones, se dió una palmada en la frente, y les dijo a sus compañeros de gabinete: "Ya tengo resuelto el problema de la desocupación. Adoquinemos las calles del puerto".

Los demás ministros que, como no hacen nada, se habían sentido aludir con lo de la desocupación, al escuchar eso, se molestaron un poco. El señor Moyano explicó que se haría una licitación, a fin de que el pueblo se diera cuenta de que se trataba de un asunto "lícito" y que se emplearía en la obra a los pensionistas gratuitos de la olla popular que no tuviesen a menos conchabarse con los "contratistas de adoquines".

Fracasó la licitación, pero el señor Moyano, firme en su propósito, ha declarado que las calles del puerto serán adoquinadas "con los propios elementos del gobierno".

Dura, muy dura es la frase del señor ministro. Sin embargo, tendrá que ser así no más, pues ahora la desocupación se va a convertir en falta de en falta de brazos y, como empedradores, podrían muy bien utilizarse los brazos, hoy cruzados, de esos "propios elementos del gobierno" a que sin duda se refiere el señor Moyano.

Y si el señor ministro de Obras Públicas no se atreve a llevar a cabo esa "obra" buena, que delegue (imitando al doctor Calderón) en otra persona. Por ejemplo, en el intendente interino doctor Palacio, quien ha tomado el cargo con verdadero furor de febril actividad y ha dado pruebas de saber "cortar por lo sano" en todos los asuntos. Inauguró su gestión en la municipalidad con cesantías y rebajas de sueldos, "haciendo sangre". Pero se apresuró a nombrar después director de la "Asistencia Pública", designando para el cargo al doctor Sommer, lo que prueba que no es tan inhumano como parecía el doctor Palacio.

Es un consuelo para los "descalabrados" por el intendente, saber que podrán ser atendidos en la Asistencia por el doctor Sommer, siquiera sea "sommeramente".

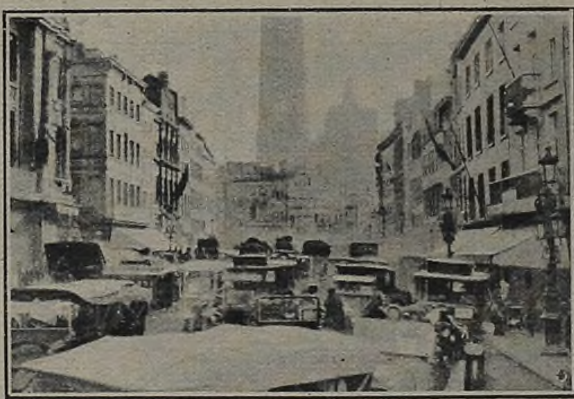
P B T.

LA GUERRA EUROPEA



Una compañía de infantería francesa sorprendida y aniquilada en un bosque cerca de Péronne.

Ninguno de los combates que se han librado en los frentes de la lucha en Francia y en Polonia ha cambiado de un modo transcendental la situación de los ejércitos beligerantes. Ni los aliados ni los germanos pudieron anotarse en el transcurso de la última semana un hecho que decidiese o modificase las condiciones en que unos y otros pelean. Siguen los incidentes de mayor o menor importancia parcial, consumiendo hombres y agotando las fuerzas de los ejércitos en lucha.



La ocupación de Amberes por los alemanes. Una calle de la ciudad, cerca de la catedral, llena de automóviles con gente que huía.

Las noticias más salientes del campo de la acción indicaban, el día 5 del actual, progresos para los aliados al este de Nieuport y en la orilla derecha del Iser. Los ataques de los alemanes se habían renovado en aquella fecha desde Dixmude hasta el río Lys, pero, según las informaciones transmitidas por el telégrafo, las líneas franco-británicas los resistieron vigorosamente, tomando después la ofensiva. En la región de la Bassée



Minando las vías férreas para facilitar su dislocación al avance de los alemanes hacia Amberes.



Marinos británicos haciendo preparativos para defender la ciudad.





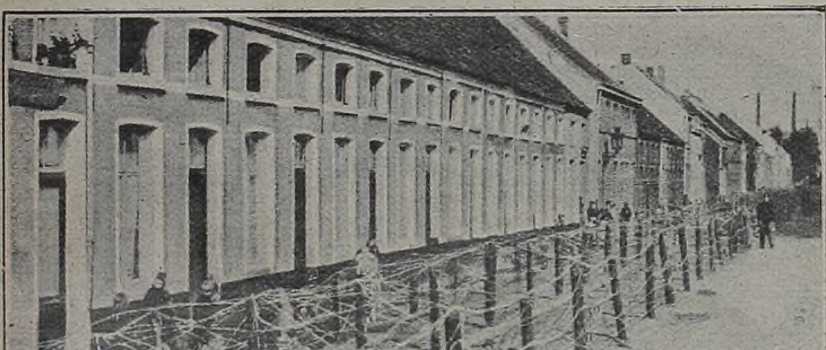
1. Gente que inundaba los muelles para escapar al bombardeo. — 2. Partida de un vapor de refugiados. Entregando un niño momentos antes de zarpar.



Efectos del bombardeo que precedió a la ocupación. Depósitos de petróleo incendiados.



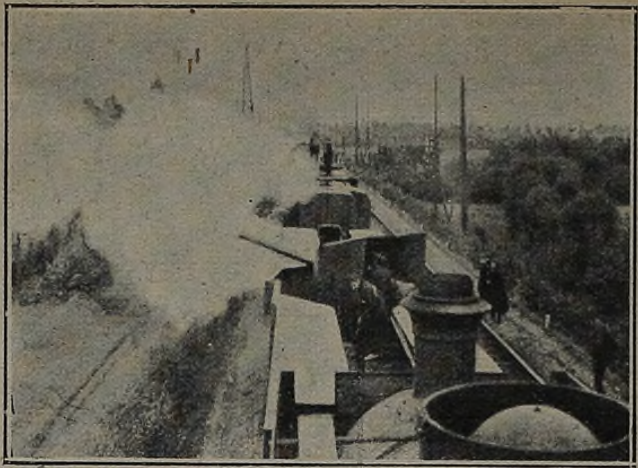
Destrozos en una casa.



Alambrado de púas en una calle de Amberes preparada para la defensa.

y el Somme, continuó el duelo entre la artillería germana y la de los aliados, y éstos avanzaron en la región de Roye en dirección a Andechy. En Armentiéres y Arras la lucha fué encarnizadísima, y los alemanes pusieron otra vez en juego su artillería de gran calibre, empleando un nuevo tipo de obús que arroja proyectiles de varios quintales de peso. Parece que este combate fué presenciado por el "Kaiser", y no tuvo tampoco un carácter decisivo para las tropas imperiales.

Según las indicaciones de origen oficial francés, los germanos tratan de modificar la composición de sus fuerzas en Bélgica y el



Uno de los trenes blindados del campo atrincherado de Amberes.



Haciendo volar los puentes del Escalda antes de la retirada de las tropas belgas.







Los aviadores británicos que atacaron por segunda vez el galpón de las aeronaves Zeppelin en Düsseldorf: D. A. Grey, R. L. G. Morix y Sidney V. Lippe.

norte de Francia y tienden a reforzar sus cuerpos de reserva de reciente creación con tropas del ejército activo, para contrarrestar la resistencia de los aliados.

En Berry-au-Bac, los franceses recuperaron la localidad de Sapigneul. Al nordeste de Verdún también se apoderaron de las aldeas de Hancourt y Nogervile; en cambio fueron rechazados cerca de Servon y en Argonne, donde perdieron terreno.

La acción alemana en el oeste de Bélgica parece tender a encaminarse a Calais, para lo cual han concentrado un ejército compuesto de diez cuerpos, a fin de abrirse paso hacia ese puerto.

En Polonia la línea de batalla ocupa un frente de 300 millas, y las tropas del zar consiguieron apoderarse de Bakalarzevo, punto elegido por los alemanes para apoyar su retirada, que siguen efectuando en el gran frente del Vístula. Las noticias parecen desfavorables para las tropas austroalemanas, que pierden terreno, habiendo forzado los rusos el paso del río San. Los austriacos también han comenzado a retirarse del fren-







1. El teniente inglés Max K. Horton, comandante del submarino E 9, que echó a pique al crucero alemán Hela. — 2. El conde Nicolás Bismarck, nieto de Bismarck, que se enroló como voluntario. — 3. El teniente alemán Oton v. d. Linde, condecorado con la orden "pour le mérite" por haber tomado con cuatro hombres el fuerte Malonne, de Namur.



El hulano que más se acercó a Inglaterra, llegando a la costa, en Ostende, por lo que mereció la cruz de hierro.

te de la lucha en Galitzia.

En la Prusia Oriental los rusos tomaron la ofensiva en las regiones de los bosques de Rominten y Lyck, penetrando en territorio alemán. También los informes oficiales rusos afirman que los soldados del zar llegaron cerca de Plescherim, en la provincia de Posen.

La acción de Turquía ha sido contrarrestada por las incursiones de los rusos en la región de los Cárpatos.

Algunos críticos militares consideran que la invasión de Egipto por los turcos no tendrá transcendencia en la guerra actual ni modificará en nada las circunstancias en que



El primer soldado alemán que cruzó el Mosa, en Visé, condecorado con la cruz de hierro.



El caricaturista Hansi como soldado francés.



Buscando muertos en una colina donde se libró un violento combate.





1. Prisioneros alemanes recién tomados por los franceses y a los que se da comida. — 2. Mme. Macherez, que hizo las veces de alcalde de Soissons, para tratar con los alemanes a su entrada en la ciudad.



La niña Denise Cartier, herida en París por la bomba que arrojó un aeroplano alemán, y a la que se amputó una pierna.



La niña de 13 años, Rosa Zeno, que en la lucha de los austriacos con los rusos cerca de Rawaruska, llevaba agua a los combatientes y fué herida, por lo que ha sido condecorada.

las naciones luchan.

Noticias inglesas confirmaron el combate naval librado en aguas de la Isla Santa María, en el Pacífico, entre las divisiones navales alemana e inglesa, con pérdidas para esta última.

Las escuadras francesa, rusa e inglesa hundieron varios transportes turcos en el Mar Negro, como consecuencia de su intromisión en la lucha.

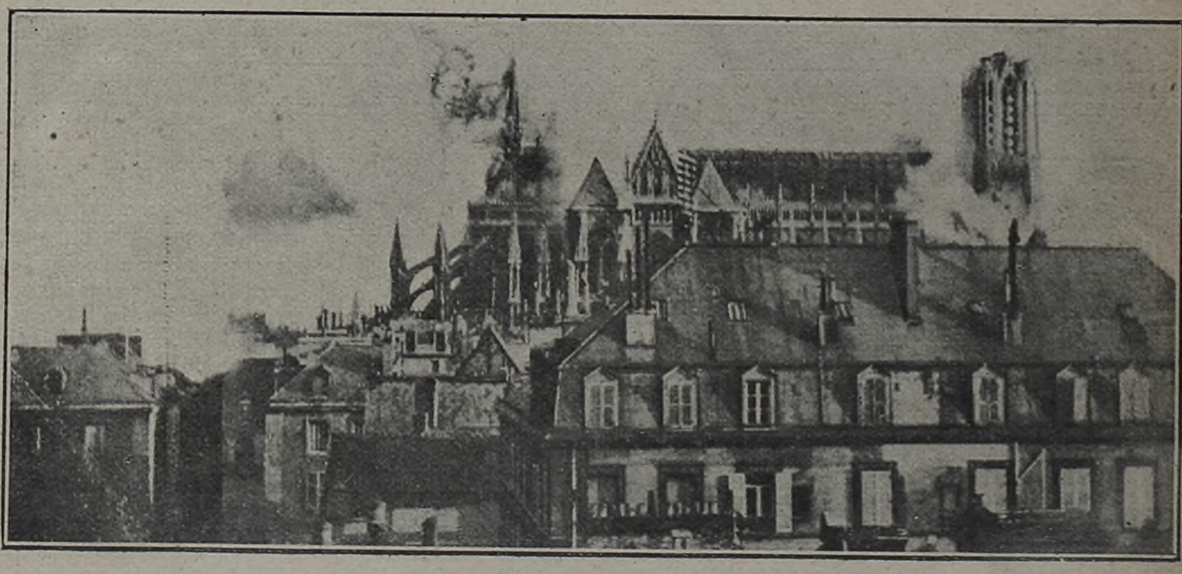
Inglaterra se anexó la isla de Chipre, que ocupaba desde el tratado de Berlín.

Una de las noticias de mayor interés de la semana, es la que transmite la capitulación de Tsing-Tao. Según esos informes, la guarnición de la plaza izó bandera blanca el día 7. Los alemanes, antes de la rendición, volaron los fuertes y destruyeron la mayor parte de los navíos que se hallaban en el puerto. Mientras dure la guerra, los japoneses administrarán la ex colonia alemana, y negociarán después con China la situación futura de aquella posesión.

Se sabe que las fábricas de Krupp, Erardt y otros estableci-

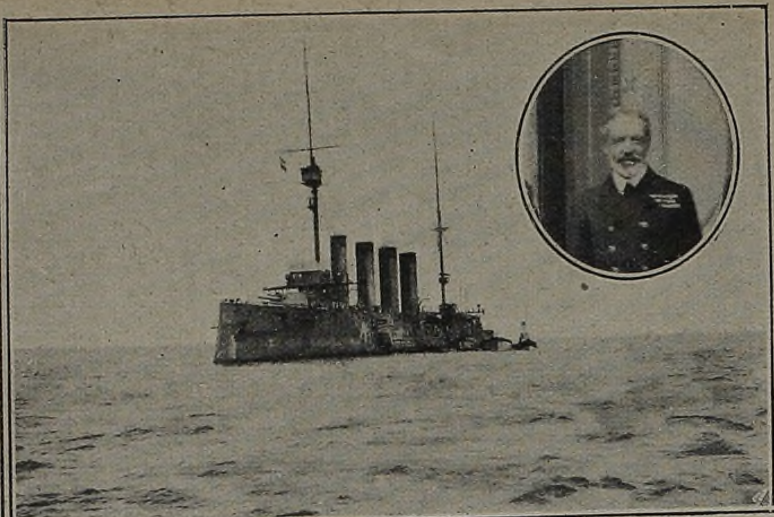


El rey de los belgas en medio de sus soldados.



Fotografía de la catedral de Reims ardiendo.



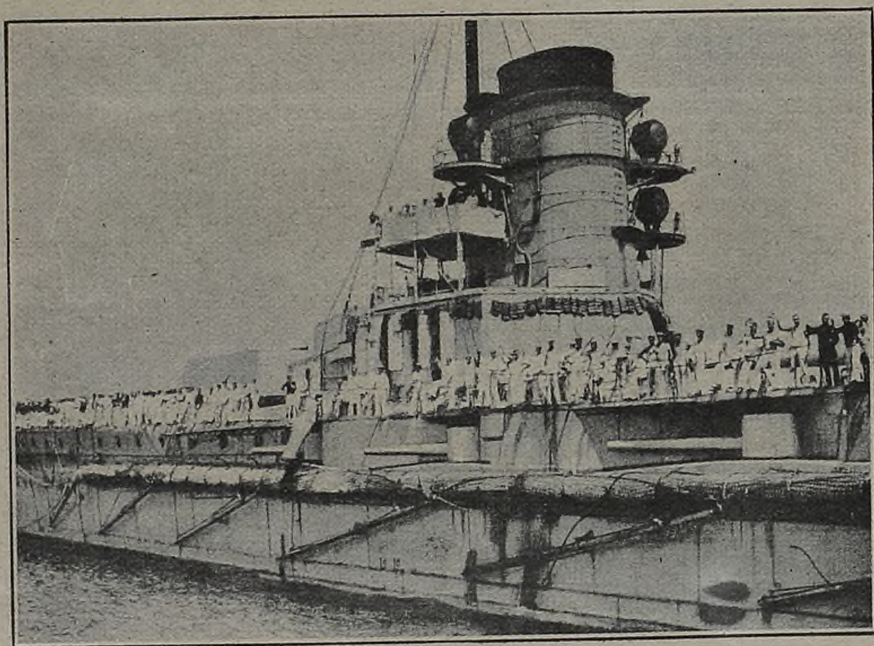


1. Señoritas argentinas, hijas de conocidas familias de Buenos Aires, que prestan servicios como enfermeras de la Cruz Roja en el Casino de Hendaya. — 2. El crucero británico Good Hope, echado a pique por los buques alemanes en el Pacífico. En círculo: El contraalmirante Sir Cristopher Cradock, que pereció en el combate del Pacífico.





Schukri bajá e Izzet bajá, comandantes de las tropas turcas en acción.



El crucero alemán Goeben con la marinería turca, frente a Constantinopla.



El general Liman von Sanders, jefe de la misión militar alemana en Constantinopla.

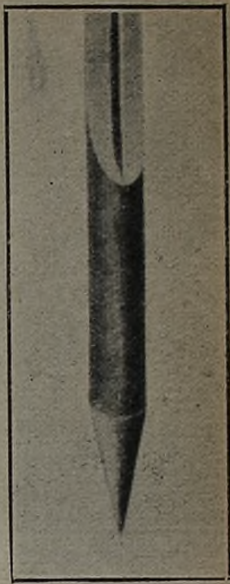


Abrigo del soldado alemán para la cabeza.

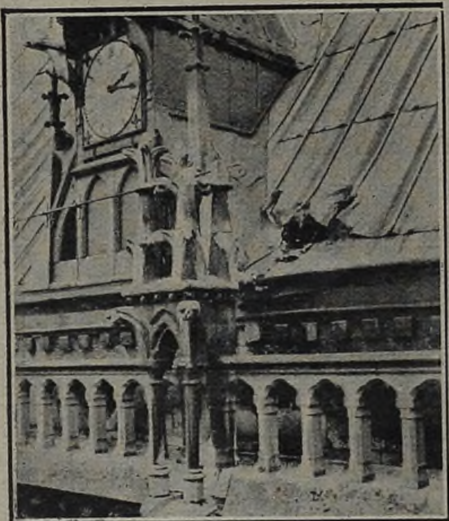
mientos metalúrgicos continúan trabajando con horarios dobles y mayor número de operarios que en el comienzo de la guerra, para dejar terminadas antes de fin de año unas 600 baterías, de diverso calibre, que ha reclamado urgentemente el estado mayor.

También se trabaja con gran actividad en la fabricación de automóviles blindados y casamatas. La mayor parte de esos pertrechos son enviados a las posiciones de Bélgica, para ser utilizados en la defen-





1. La tripulación del submarino alemán U 9, que echó a pique a los cruceros ingleses Aboukir, Hogue y Cressy. — 2. Una de las flechas de acero de 13 centímetros que algunos aviadores franceses arrojaron en número de quinientas cada vez sobre las tropas alemanas.



Destrozos causados por la bomba de un aeroplano alemán en Notre-Dame, de París.



Manifestación francófila en Lisboa. El comandante Gervais, del crucero Dupetit-Thonars, aclamado por la población.

sa de los caminos y fortificaciones de Amberes, Namur y otros puntos estratégicos.

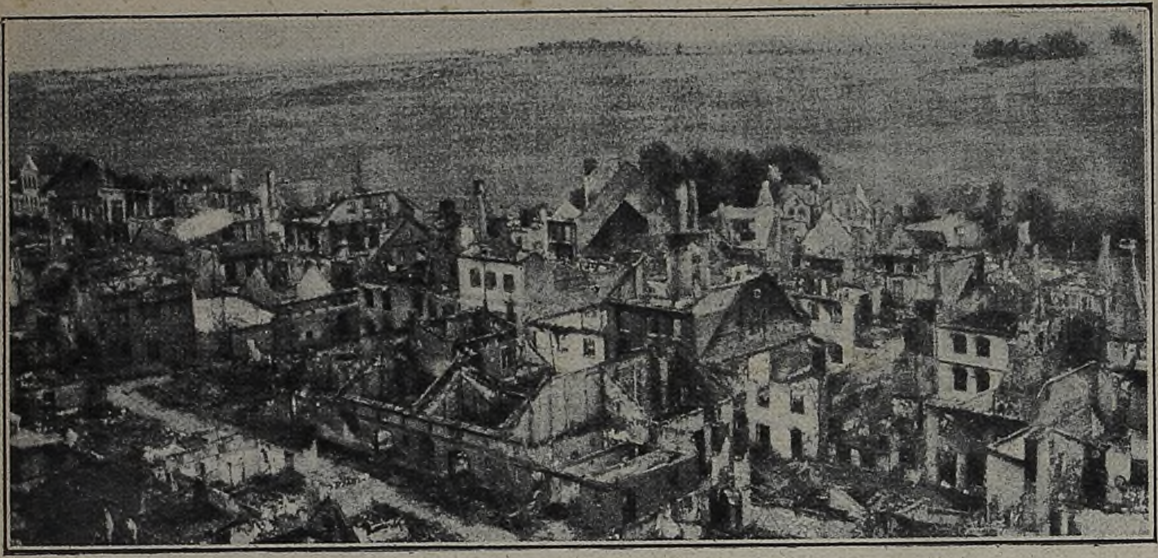
Desde el punto de vista de la producción militar, el trabajo en el imperio alemán ha redoblado sus exigencias, viniendo a compensar el cierre de muchas fábricas que la falta de exportación mantiene paralizadas.

Todos cuantos obreros pueden emplearse en los trabajos de defensa de la nación, son solicitados por las oficinas militares correspondientes.





1. El príncipe Jorge de Servia herido. — 2. Entrada del ejército servio en la ciudad húngara de Semlin.



Los rusos en la Prusia Oriental. Destrucción causada en Gerdauen por los invasores.





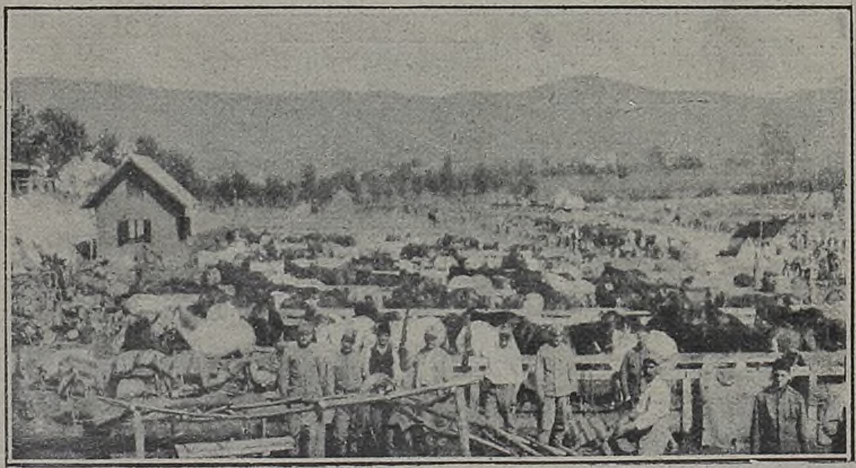
1. El cosaco Kuzmá Kriuchkof, que dió muerte a once soldados enemigos, recibió diez y seis heridas y fué condecorado con la orden de San Jorge. — 2. La señorita O. H. Domaratskaia, enfermera de la Cruz Roja rusa, que con quince compañeras fué fusilada en Podrolochiskie (frontera austriaca), por error, según informaron de Viena.

Según informaciones de origen francés, el gobierno sigue haciendo esfuerzos para mejorar la situación financiera. A lo que parece, el mercado monetario no tiene bastante capacidad para efectuar los arreglos necesarios para la liquidación, sin recibir una ayuda adecuada.

El estado mayor alemán calcula en 3.000.000 los soldados franceses que defienden sus líneas, en 450.000 los que componen el efectivo del ejército británico y en 66.000 combatientes las tropas belgas.

Una noticia publicada por la prensa de Londres afirma que las tropas austroalemanas emplearon setenta mil automóviles en su retirada de la Polonia rusa.





1. El cajero municipal de la ciudad rusa de Kalisch, H. O. Sokolof, fusilado por las tropas invasoras. — 2. Campamento de las tropas austrohúngaras en Doboi (Bosnia).

El gran premio Carlos Pellegrini



En el Hipódromo Argentino, cuando se corrió el gran premio, ganado por el caballo Irigoyen.

ALMUERZO DEL PRESIDENTE INTERINO



Invitados al almuerzo ofrecido por el doctor Villanueva en su residencia.

EN MEMORIA DEL INGENIERO LUIS A. HUERGO



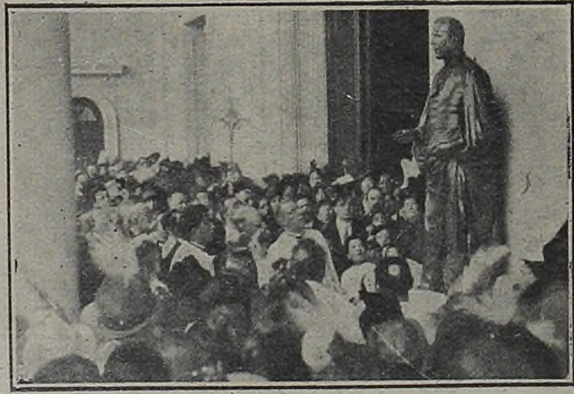
Acto de colocar en el Centro Nacional de Ingenieros el retrato de su ex presidente honorario ingeniero Luis A. Huergo, en el primer aniversario de su fallecimiento.

EN EL HOSPITAL SAN ROQUE



El director del Hospital San Roque y practicantes depidiendo al doctor Sicardi, después de su última conferencia.

MONUMENTO AL PADRE BRASESCO



Estatua de bronce del padre Angel Brasesco inaugurada en la iglesia de Balbanera, de la que fué cura 19 años, por iniciativa de la Juventud Católica.

LA NUEVA PRESIDENCIA DEL BRASIL



Visita del presidente interino al crucero Buenos Aires, antes de la partida con la embajada que va a asistir a la transmisión del mando presidencial en el Brasil. — En la parte superior: El nuevo presidente doctor Wenceslao Braz y el vicepresidente doctor Urbano Santos. En la parte inferior: El contraalmirante Domecq García y personal de la embajada.

RETRATOS DE ACTUALIDAD



1. Señor Daniel García Mansilla, nuevo ministro argentino ante la Santa Sede. — 2. Señor Antonio M. Cardiel, oficial de marina argentino que terminó sus estudios de ingeniero naval en Alemania. — 3. El señor Kermit Roosevelt, hijo del ex presidente Roosevelt, recién llegado. — 4. La señora de Kermit Roosevelt.

AGREGADO MILITAR EN EL BRASIL



Comida que ofrecieron sus amigos en el Aue's Keller al capitán Jorge B. Crespo, con motivo de haber sido nombrado agregado militar a la legación del Brasil.

ASOCIACIÓN PATRIÓTICA ESPAÑOLA

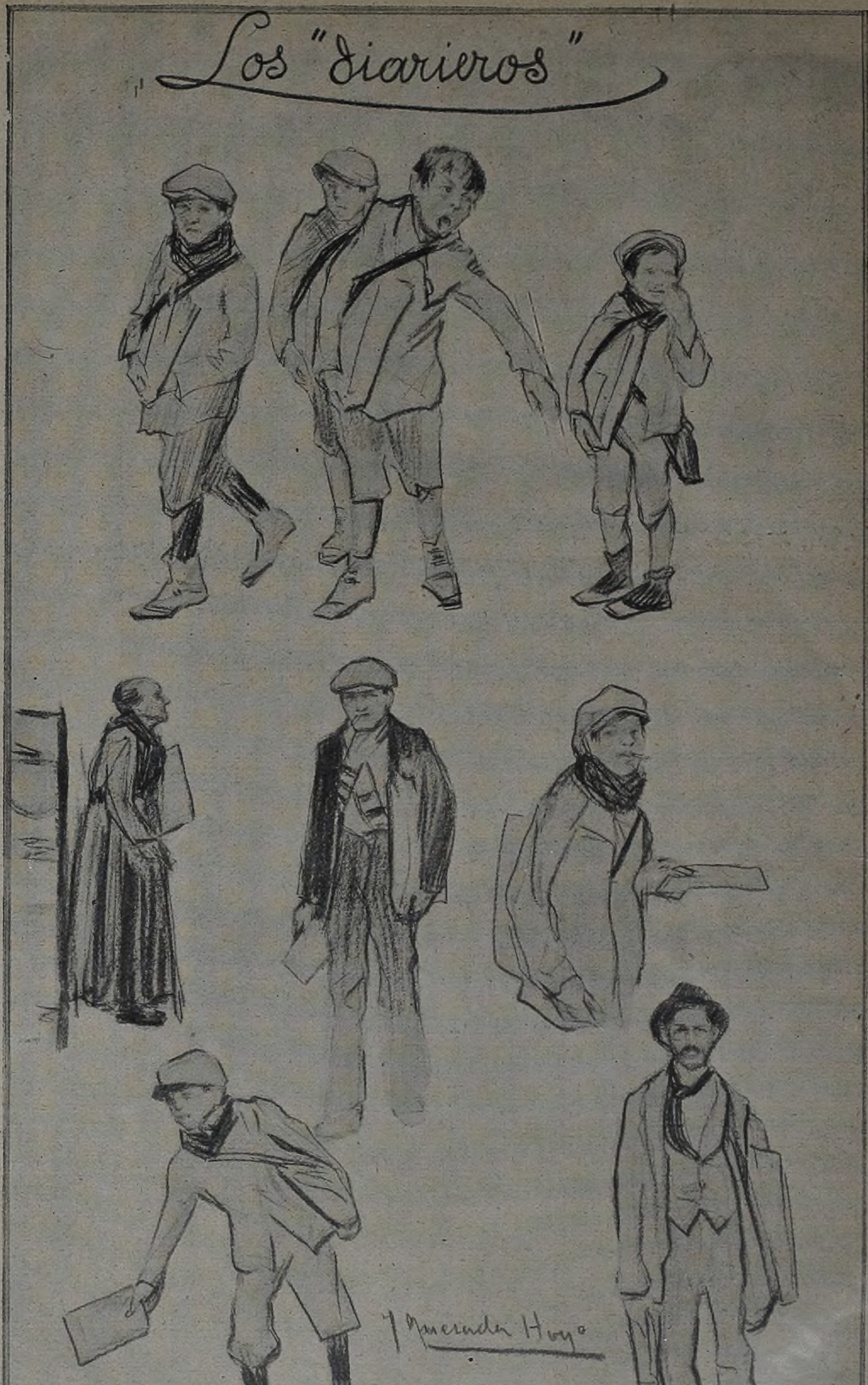


Almuerzo dado por la comisión ejecutiva en el edificio que construye en la calle Bernardo de Irigoyen, celebrando el adelanto de la obra.

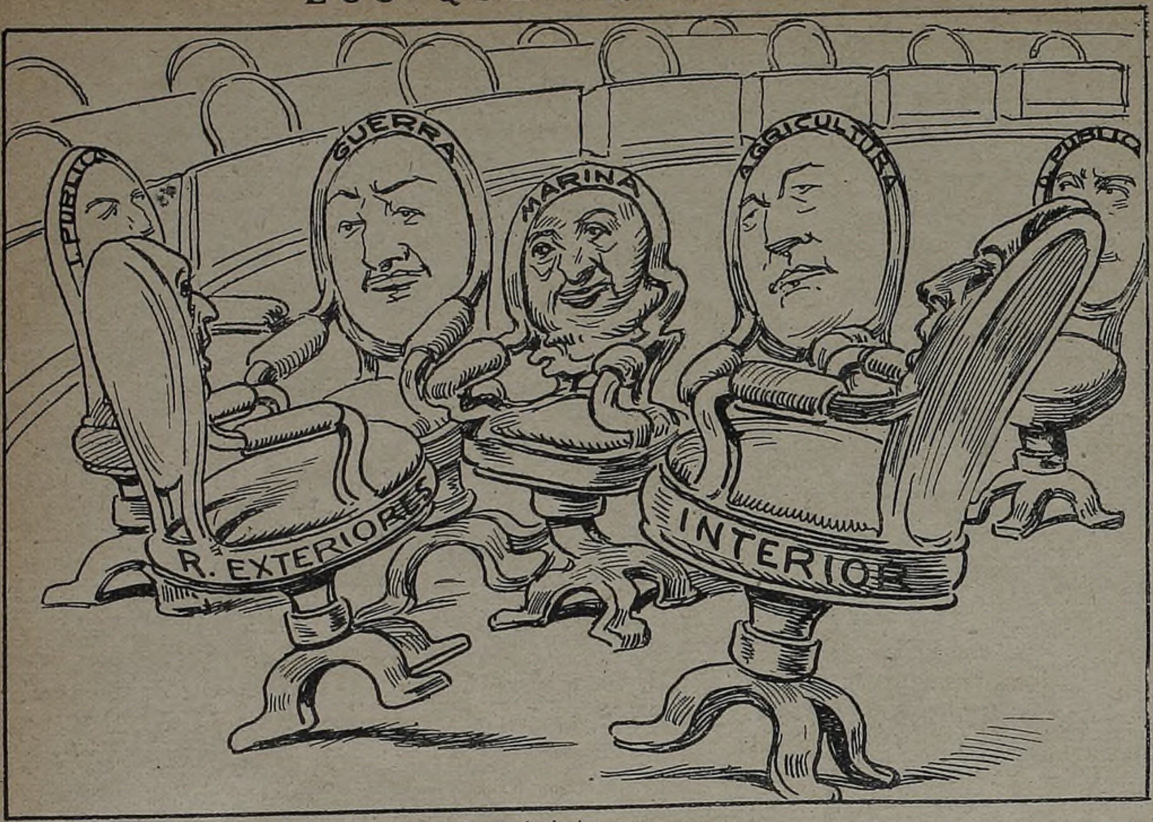
DEMOSTRACIÓN A LA AVIADORA SEÑORITA FIGUEREDO



Te ofrecido por la Liga para los Derechos de la Mujer y del Niño a la aviadora argentina señorita Amalia C. Figueredo, en reconocimiento de sus esfuerzos en la práctica de la aviación.


Los "diarieros"

LOS QUE TRABAJAN



—¡Por fin respiro! ¡Estoy agobiado de trabajo!
—¡Uf, yo voy a morir! ¡Qué "surmenage"!
—¡Yo ya me deshago!... ¡Siempre están descansando en nosotros!

NECROLOGÍA



1. Señor Juan B. Quintana, fundador de la Bolsa de Comercio de Rosario. — 2. Doctor L. Magnanini. — 3. Señorita Florencia E. Paratcha Castro. — 4. Señor Gregorio Casalins. — 5. El niño Uladislao Rosende.

INAUGURACIÓN DE UNA BIBLIOTECA



Acto inaugural de la biblioteca circulante creada en el Círculo Médico y Centro Estudiantes de Medicina como homenaje a la memoria del doctor Eduardo Wilde.

Excursión alemana a Martín García







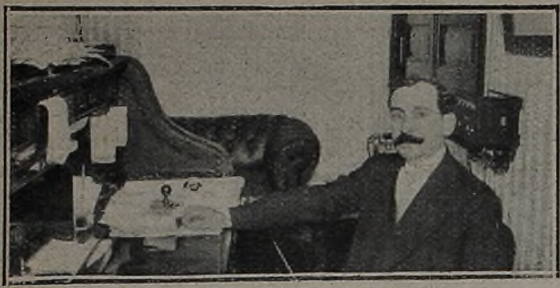




Vistas de la excursión realizada el domingo por la Sociedad Germania para visitar a los ex combatientes del Cap Trafalgar. Reparto de cigarrillos a los internados y grupos a bordo del Roma.

DE SANTA FE

EL MINISTERIO PROVINCIAL







Los nuevos ministros: 1. Doctor Enrique Mosca, Gobier no. — 2. Señor Italo Bonacora, Hacienda. — 3. Señor José Amaret Agricultura e Instrucción Pública.

DE ROSARIO

LA JEFATURA POLÍTICA



El ministro de Gobierno de la provincia doctor Mosca y personajes políticos provinciales en el acto de dar posesión de su puesto al nuevo jefe político doctor Domingo Borghi.

DE MONTEVIDEO

EN EL INSTITUTO NORMAL DE VARONES



Los maestros de primer grado que acaban de recibirse, con el personal directivo del Instituto.

HOMICIDIO





1. La víctima Alfredo Olkis Pérez. — 2. Fulgencio Cardozo Mesa, bombero que dió muerte a su vecino el guardia civil Olkis Pérez, por cuestión de amores.

DE MI GUIGNOL

El general alemán von Hindenburg



Si el dios Marte se trenzase
con él en ruda pelea,
puede que no le ganase
y que el dios macanease
viendo la cosa muy fea.

PIDIENDO UN LOCO



Un diario tengo a la vista
con el aviso siguiente:
"Se admite en casa decente,
como único pensionista,
a un desahuciado demente,
loco furioso o de esplín.
Familia seria. Hay jardín
y demás comodidades."
Y sin otras salvedades
da la dirección al fin.
No copio la dirección,
mas si a alguno le interesa,
pase por la redacción,
pues a su disposición
tengo el aviso en mi mesa.
¿Qué pretende? ¿Quién será
ese notable altruista?
¿Será acaso un alienista,
o será alguno que está
más loco que el pensionista?
Admirable sacrificio
implica acción tan hermosa,
pues no es agradable cosa
correr el riesgo del juicio.
¡La locura es contagiosa!
La razón de tal arcano
buscarás, lector, en vano
si lo meditas un poco.
¿Es por curar al insano,
o para volverse loco?
Yo en conjeturas me pierdo,
mas de que no es ningún lerdo
me he convencido, y me fundo
en que, apenas en el mundo,
queda hombre ya que esté cuerdo.
Y ése, viéndose de non,
recurre a un medio excelente
para volverse demente,
pues le estorba la razón
para alternar con la gente.
"¿Qué hago yo aquí (se habrá dicho),
donde tiene todo bicho
viviente el "mate" al revés,
y obra, por necio capricho,
discurriendo con los pies?
Dándole a un loco pensión
perderé yo la razón
y, sin ella, es muy probable
que seré un hombre notable,
como otros muchos lo son."
Si eso busca... menos mal;
realizado su ideal
verá al perder su cordura...
¡si ya no es una locura
ese aviso original!
Pero si acaso no es eso
lo que busca ese señor,
no me explico, lo confieso,
que haya un héroe de buen seso
con tan extraño valor.
Bueno que, por la conquista
del pan, aunque no le pete,
haya quien hoy se somete
a tomar un pensionista,
pero... ¿loco?... ¡La gran siete!

SERRUCHO.

NOVIAS A PLAZOS



Mujer Ibo, que fué adquirida a plazos y que lleva las ajorcas de grandes platos de metal, para que no pueda escaparse.



La marcha con las ajorcas de plato. Para caminar, cada pierna tiene que describir un semicírculo.



Dos novias que se pagan a plazos y su guardián, que les pone una ajorca a medida que cobra una cuota.

El sistema de ventas a plazos, tan decantado hoy como un feliz hallazgo de nuestros comerciantes, resulta que era ya conocido por unos salvajes de Nigeria.

Los vivos africanos que nos ganaron el tirón, aplican el sistema a la venta de novias. Venden sus hijas al futuro esposo desde niñas, y a medida que se van pagando por ellas los importes de los plazos, les van poniendo anillos de hierro que indican los pagos, en los brazos y las piernas. El artículo no se entrega hasta que ha sido pagado completamente.



Niñas a plazos con la ''libreta'' de ajorcas.

Si en el curso de la operación mercantil muere la joven, los padres devuelven el dinero, deduciendo cierta suma por el cuidado que de ella tuvieron.

En caso de escaparse con otro, el raptor paga lo abonado.

Integradas las cuotas, se entrega la mercadería, y el comprador pone a la señora en las piernas unas ajorcas a manera de platos que dificultan mucho la marcha. Así no se le puede escapar.

NUEVOS BACHILLERES





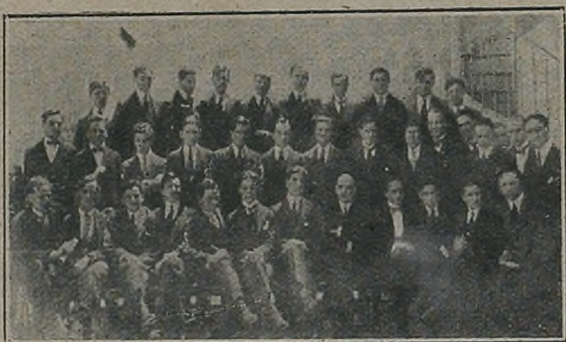
1. Grupo de bachilleres del Colegio Nacional Nicolás Avellaneda, con el rector señor Virgilio Magnasco y profesores. Primera división. — 2. Segunda división del mismo.



Bachilleres del Colegio Nacional Bartolomé Mitre con el rector señor René Bastiani y el jefe de celadores señor Francisco Popolizio.



Bachilleres de la primera división del Colegio Nacional Domingo Faustino Sarmiento, con el señor rector.



Segunda división.



El rector del Colegio Nacional Sur con los nuevos bachilleres. Primera división.



Segunda división.

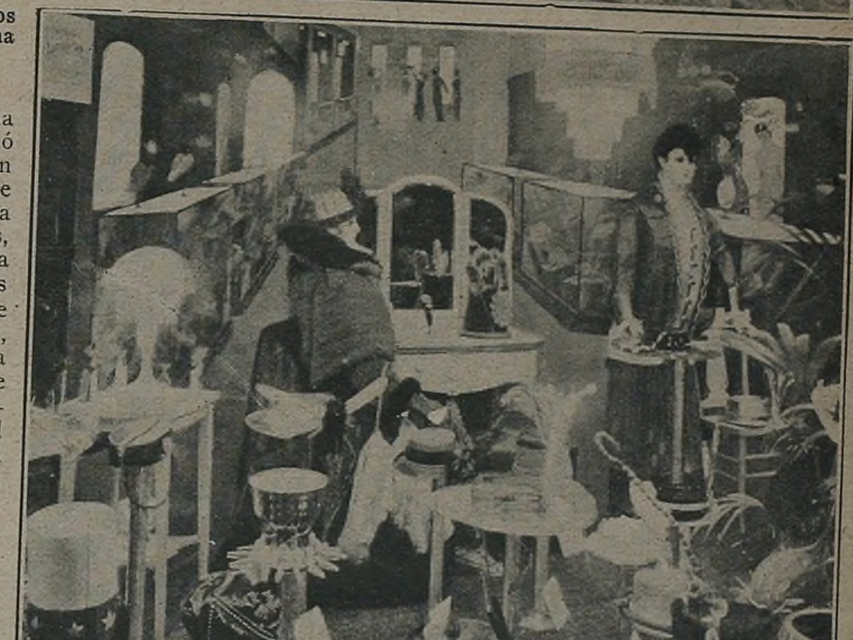
LO CURIOSO DE ACTUALIDAD



Mujer que tiene siete hijos en la guerra y además una buena barba.

Mme. Lestienne es una brava veterana que prestó servicio como cantinera en la guerra de 1870 y que hoy tiene siete hijos en la campaña. A esos méritos, se agrega el de tener una barba que le envidiará más de un caballero. Aunque cuenta 76 años de edad, está fuerte y despliega actividad en la fondita que posee en Boulogne-sur-Mer, pequeño negocio del que vive. No puede ya, sin embargo, como quisiera, dedicarse a su antigua ocupación de llevar comida a los combatientes en la línea del fuego.

—El propietario de una gran tienda de San Francisco de California, ha puesto una vidriera con un rótulo que dice: "Sección militar", donde aparecen sombreros caprichosos de señora y otros objetos, hechos con artículos de ferretería, todos los cuales, según garantiza el comerciante, durarán tanto como pueda durar la guerra. Hasta los trajes de los maniquíes que completan el cuadro están formados con tejidos de alambre, tiras de cobre, collares de perro, etcétera.



Sección militar de una tienda. Artículos que durarán cuanto pueda durar la guerra.

EL "JUÇUMARE"

(Narraciones de un explorador)



El riachuelo Huandacay, afluente del Bermejo, donde se encontró al "jucumare".

Entonaba el día su oración de despedida y la luz agonizante daba el beso postrero a las silenciosas selvas.

El desierto parecía reposar en su majestuosa calma, esperando que la noche tendiera sobre él su manto de sombras, en tanto que el río Huandacay, deslizando presuroso sus linfas transparentes, huia con la luz hacia regiones ignotas.

Y en el cielo, los tonos de rosa y oro que habian teñido las nubes, trocábanse rápidamente en obscuros manchones que enturbiaban el fondo azul del infinito, sobre el que brillaba ya el lucero vespertino.

Rato hacía que descansaba de la ruda jornada del día, esperando que mis peones llegasen con los animales de carga, cuando de repente mi caballo, cuya rienda había soltado, dió un salto violento y retrocedió espantado, penetrando en el monte.

Un corpulento animal, que se hallaba echado de bruces en la orilla del riachuelo, se había puesto en pie ni más ni menos que un ser humano, y avanzaba en dirección a mí con torpe paso.

Quedé un instante perplejo y asombrado, pues de pronto creí que fuese un hombre; pero en seguida noté que me hallaba frente a una especie de oso de color obscuro y mediana corpulencia.

Me puse en pie de un salto y, sin soltar mi rifle, busqué refugio tras un árbol.

El plantígrado se detuvo un momento, fijando en mí sus ojillos sanguinolentos, y prosiguió de nuevo su avance en dirección a mi refugio.

La distancia que nos separaba era tan corta que no temí errar el tiro; así es que al hacer fuego no dudaba que lo vería rodar por tierra inmediatamente.

Pero mi sorpresa fué grande cuando, apenas se extinguió la detonación del arma, vi a la fiera volver la espalda y penetrar en el agua precipitadamente.

Enardecido por el afán de victimar tan hermosa pieza y sin calcular el peligro a que me exponía, no vacilé en correr tras el animal, haciéndole un segundo disparo. El animal cayó en medio de las aguas, y sin detenerme siquiera a quitarme las botas, me lancé irreflexivamente al riachuelo. Apenas avancé ocho o diez pasos de la orilla, tuve que arrepentirme. El fondo movedizo se hundió bajo mis plantas, aprisionándome de tal modo, que cuantos más esfuerzos hacía para librarme de aquel cepo cenagoso, más me sumergía en él, cual si fuese absorbido por una inmensa ventosa. Para colmo de horror, el animal herido, reaccionando con la frescura del agua, se puso en pie, volviendo hacia mí sus iracundas pupilas. Hasta la cintura me había sepultado ya en la terrible tembladera y dentro del rifle no quedaba ningún cartucho más.

La bestia pareció comprender mi situación desesperada y lanzó un tremendo berrido de amenaza.

Con las fauces abiertas, de las que se desprendía una baba sanguinolenta, avanzó con cierta lentitud, extendiendo sus formidables manoplas, armadas de fuertes uñas; no tuve más remedio que esperarlo, confiando mi defensa al fuerte machete Rogers que saqué de la vaina en seguida.

Unos diez pasos lo separarían de mí cuando escuché el sonido del cencerro que colgaba al cuello de la mula "madrina".

Venían, pues, mis peones con los animales de carga, pero tal vez llegarían tarde para salvarme ya de las fauces y las garras de la fiera, ya de las fauces pantanosas del riachuelo.

Llevé a la boca desesperadamente los dedos y lancé tres silbidos penetrantes, que mi capataz Polo sabía que eran la señal para acudir inmediatamente.

Entretanto el animal siguió avanzando en dirección a mí, pero de repente lanzó un rugido de furor e hizo un movimiento violento: la misma causa que me retenía cautivo hubo de sujetar sus plantas, sin permitirle seguir adelante. También la tembladera lo ab-



Una hora después saboreamos un buen asado, que a todos pareció excelente.

sorbía y de su garganta escapaban roncos sonidos de ira.

Su aliento llegaba hasta mí y sus pupilas rojizas se encendían con destellos de inmensa rabia.

Sin embargo, sus energías se iban acabando. Del pecho herido brotaba la sangre en abundancia y observé que su cuerpo estremeciase con espasmos de agonía.

Lancé otros tres silbidos de llamada y un grito próximo me respondió, apareciendo casi en seguida a caballo en el playal mi capataz Diego Polo.

Al verme en aquella situación se apeó de un salto y quiso lanzarse al agua en auxilio mío, creyendo que el único peligro que corría era el de la fiera; pero en seguida le advertí tuviese cuidado con la tembladera y entonces, descolgando de la silla el lazo de cuero crudo, me lo lanzó con su habitual destreza sobre los hombros.

Lo hice resbalar, colocándolo bajo los brazos, y a un vigoroso tirón que dió, ayudado por los otros peones que llegaban en aquel momento, pudo arrancarme a los brazos de la muerte que me aprisionaba con garras de arena.

En la misma orilla de la playa, hice formar el campamento.



El explorador don Juan G. Montenegro y el capataz Diego Polo.

El cadáver del animal sirvió de blanco a los lazos de los peones, que lo arrastraron a tierra.

—¡Un "jucumare"! — exclamó el capataz cuando vió de cerca la pieza cazada.

—¿A esto llaman el "jucumare"?—pregunté.

—Sí, patrón; se dice que el encuentro de este animal es la muerte para el que lo ve.

—Pues a fe que no me ha faltado mucho para que eso fuese cierto. Ea, muchachos: desollad ese animal y comeremos unas buenas magras.

Los peones hicieron un gesto de repugnancia y Polo me preguntó:

—¿Se come eso, patrón?

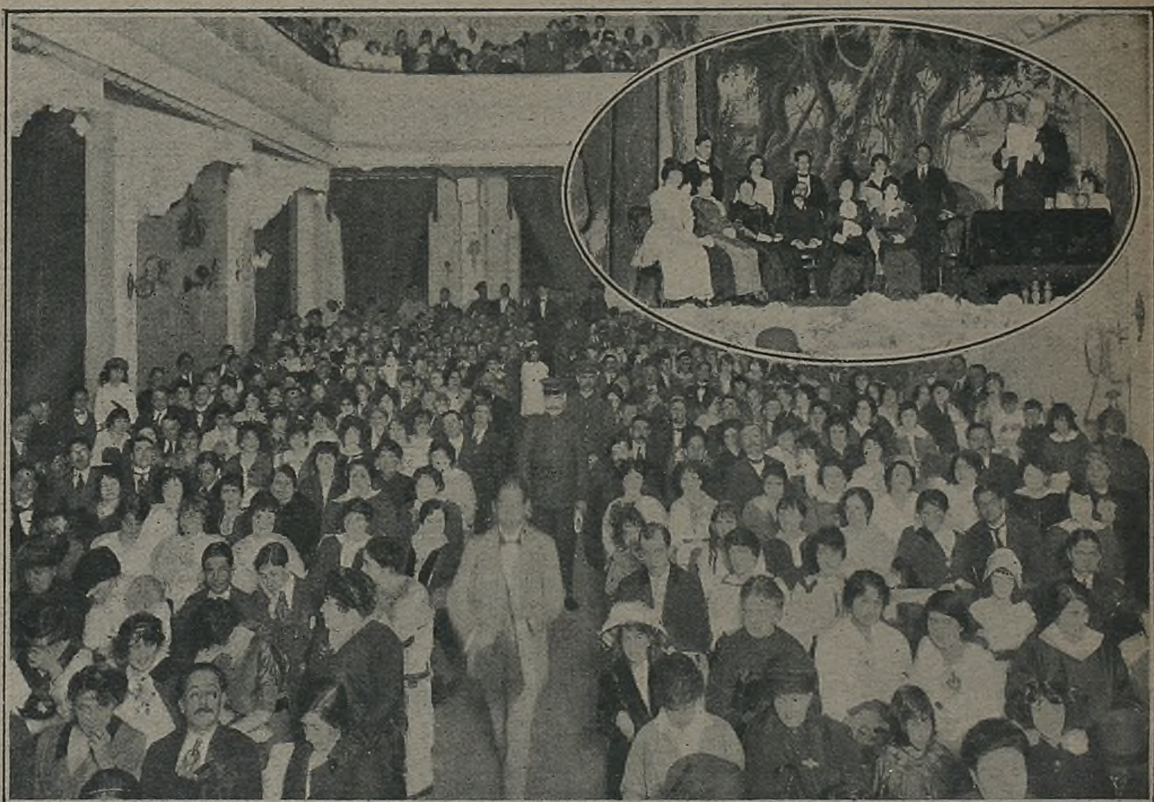
—¡Ya lo creo!—le contesté.— Ese bicho es un oso, y los jamones de estos animales suelen ser de buen sabor.

No hubo que decir más. Muy pronto estuvo desollado y descuartizado el "jucumare", y una hora después saboreamos un buen asado que a todos pareció excelente.

¡Con qué gusto le tributé aquel bucólico homenaje!

Juan G. MONTENEGRO.

FUNCIÓN BENÉFICA ESCOLAR



Concurrencia a la fiesta dada por la Asociación Protectora del Niño de la escuela número 15 (Consejo Escolar 11) en el salón San Juan 2540. En óvalo: Discurso del señor Nicolás Ballesteros.

TONADILLERAS Y

Desde la semana anterior actúa con gran éxito en el Teatro San Martín una compañía de tonadilleras y danzarinas españolas, traída por el conocido empresario don Juan Iglesias.

Figuran en su elenco las más notables artistas del llamado teatro de variedades.



DANZARINAS ESPAÑOLAS

Son ellas María y Paquita Más (Las Malaguitas), Luisa Mejia (Bienvenida), la Bella Nacra, Carmen del Villar, Resurrección Quijano, Teresa Maraval (Zazá) y Victoria Romero.
Todas ellas vienen precedidas de gran fama, y conquistan muchos aplausos en el teatro mencionado.



De izquierda a derech..: Carmen del Villar, la Bella Nacra, Luisa Mejía (Bienvenida), Resurrección Quijano, Teresa Maraval (Zazá), María Más, Victoria Romero y Paquita Más. Abajo: el empresario señor Iglesias.

ENLACES



Srta. María Angélica Chevalier con el señor Julio Victorica Roca.



Srta. María Gertrudis Alvarez de Toledo con el señor Leopoldo Broggi.



Srta. Zaida Lojo Salgado con el señor Juan V. Torres.



Señorita Celina Blomberg con el doctor León Velazco Blanco.

LOS BUENOS SIRVIENTES



Cuando la necesidad obliga a una persona a entrar al servicio de otra, se amoldará al carácter del patrón.



Si los patrones son buenos, el sirviente les ofrecerá en cambio de esa bondad su respeto, su abnegación y su confianza.



No hay que perder el tiempo en charlas inútiles en las casas de comercio ni en los cuartos de los porteros.



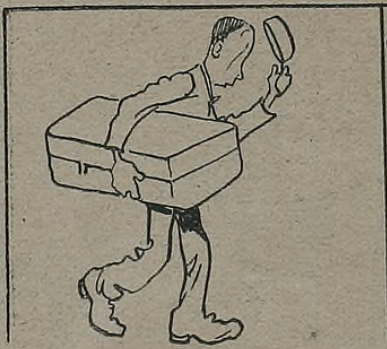
Tampoco hay que hablar mal de los patrones, mostrando sus defectos, si los tienen.



Un sirviente debe verlo todo,...



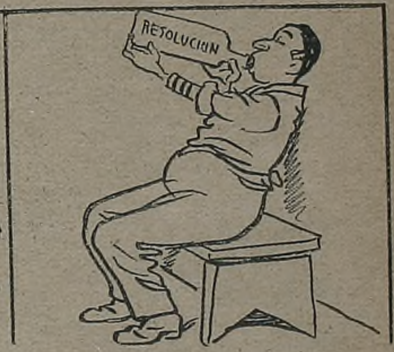
...oirlo todo.



Si la casa no le conviene, se retirará cortésmente, sin meterse a juzgar la vida privada de las personas a quienes sirvió.



Si los patrones son bondadosos, deberá demostrarles su gratitud.



Aunque sean altaneros y bruscos, nunca tomará una actitud hostil; tomará nada más una resolución.



Las mujeres, si es posible, deberán ser excesivamente discretas y reservadas con los criados.



Cualquiera que sea la familiaridad que los patrones tengan con los sirvientes, éstos habrán de mantenerse siempre a distancia de ellos.



El ideal de un buen criado es... que esté bien criado.

TORNEO AMERICANO DE "LAWN-TENNIS"



Instantáneas del gran torneo de señoras realizado por el Buenos Aires Lawn-Tennis Club en su cancha de la estación Golf a beneficio de la Cruz Roja.



Otras instantáneas del gran torneo.

DE MENDOZA




1. La señorita Ramira Arnedo, que contrajo matrimonio con el señor Ismael R. Lucero. — 2. Señor Ismael R. Lucero.

DE TUCUMÁN



El gobernador doctor Padilla, los ministros doctores Cossio y Colombres y altos funcionarios dirigiéndose a la catedral para asistir al funeral del general Roca.

DE NUEVE DE JULIO




1. La señorita María Teresa Adobato, que celebró su casamiento con el señor Esteban Alzueta. — 2. Señor Esteban Alzueta.

DE BAHÍA BLANCA



Excursión de los ''boy scouts'' y de la Escuela de Tiro de Combate, a la estancia del señor Penizconi.

DE CÓRDOBA



Ceremonia de la consagración de los obispos Luque y Dávila.

LA PREPARACIÓN PARA EL EXAMEN



Hay que matarse trabajando en estos quince días antes del examen.

La proximidad de los exámenes finales tiene a los estudiantes en tensión máxima durante estos quince días sin clase, con que cuentan para su preparación.

Estos días, que dejan vislumbrar la proximidad de los tres meses de vacaciones, son empleados para trabajar verdaderamente por algunos; pero otros, quizás la mayoría, no dejan de "garufearla", perdiendo el tiempo donde mejor se pueda.



"Matándose".

Véase un caso:

—Mirá, yo ¿para qué me voy a estar devanando los sesos con diez materias en estos quince días que tenemos para prepararnos? Se "garufea" diez, y con cinco bastan y sobran. En esos cinco, es verdad, hay que matarse estudiando.

—¡Lo creo!

—Creelo. Mirá, yo no dejo perder ningún programa por saber que el río tal está en Asia o en Africa, ni que él problema tal se resuelve aplicando la regla de tres o la de cuatro. ¿Para qué?, si con un repaso basta. Después, que paseando, se refresca la inteligencia.

—¿Con refrescos?

—No; ya lo verás. Yo no soy como esos "otarios" que se tragan los libros y después sacan tan buenas clasificaciones como yo.

—Pero, viejo, hay cosas que no se saben por pálpito.

—Y bueno... al fin he de sacar lo mismo. Para ligar un empleíto, ya te das cuenta que no hace falta saber muchas matemáticas ni la historia sirve para nada.

—Tenés razón.

—Está claro. ¿Te pensás que es mejor saber quien fué Confucio que perder un programín que le alivie a uno el espíritu? No seás pavo. Total, ya lo verás, he de pasar igual...

—Lo veremos. ¡Que te luzcas!

—Adiós.

....

Vencido el plazo fatal:

—¿Y qué tal, amigo, los exámenes?

—¡Pucha, si son!... Es que me tenían rabia los profesores, sabés...

—¿Qué te sucedió?

—¡Nada, que pasé en una y... me reventaron en nueve!



Momentos antes del examen, después de haberse "matado".

Thim, el perro sabio



Señores, yo soy Thim, un perro con tilín, más sabio que Merlín, que está en el San Martín.

No hay que alarmarse: no se trata de ningún profesor ni de ningún conferenciante. Alguna vez había de tocar a un perro auténtico el honor de ser reporteado.

Y el repórter, en cumplimiento de su misión, entrevistó al pichicho, con el respeto y la adulación que merecen todos los sabios de la tierra, sean o no perros.

—Me llamo Thim—dijo el interpelado—y nací, como aquel otro congénere mío el perro Paco, en Madrid, no recuerdo bien si en un puesto de melones de las Vistillas o en un merendero de la Bombilla.

Thim, naturalmente, como todos los seres importantes a los que se dedican epítetos elogiosos, cuando está en tren de reportaje adopta una "pose" digna, y se expresa con cierta soltura, no diremos que estudiada, pero al menos convencional.

—Vea, estimado repórter—continuó,—después de mi nacimiento pasé una temporadita sin que nadie me descubriera. Claro está que yo llevaba dentro la substancia gris que me cupo en suerte el día que el Sumo Hacedor



El profesor Calvetty, descubridor y maestro del perro doctor.



El perro sabio jugando con la aritmética. Suma, resta, etc.

la distribuyó entre los perros de la tierra, pero me faltaba quien me lanzase al mundo y quien pregonase mi fama. Un buen día, que ya las había pasado negras, sin comer y sin esperanzas de que nadie reconociese mi talento, tropecé con Calvetty, mi patrón, el que mejor me ha comprendido. Me dió de comer, sostuvimos una conversación animadísima y se comprometió a revelar al mundo toda mi sabiduría. Un año después yo era sabio: conocía las matemáticas, la quiromancia y las ciencias ocultas. Soy capaz de adivinar el dinero que lleva en el bolsillo cualquiera de mis amigos, le cuento las canas al más pintado y juego al dominó, a las cartas y al billar, si se me antoja. No hay nada que yo no sepa, y me comprometo a escribir un soneto con pie forzado si hay quien me lo pague. He recorrido los escenarios de toda España y acabo de llegar a Buenos Aires, dispuesto a probar que se denigra a los perros cuando se consideran como símbolo de la lealtad. Los perros, querido repórter, somos los seres más inteligentes de la tierra, y no nos falta para que lo reconozcan así todas las especies animales, sino que cada uno de nosotros encuentre un descubridor que lo lance por el



Un garrotín, bailado con circunstancias.

mundo y pregone sus habilidades. Mi caso lo demuestra bien claramente. Si yo no hubiese encontrado a Calvetty, estaría ahora escarbando en los cajones de basura, y, sin embargo, bullía en mí el genio. Esta es una lección que deben aprender los hombres, aunque es lástima que sea un can quien se las dé.

Claro está que Thim, perro modesto, no enumera todos sus méritos, pero demuestra todo lo que dice, para que no lo tomen por fanfarrón y jactancioso y lo confundan con una enorme cantidad de caballeros que no han demostrado nunca la ciencia que ellos se reconocen.

Así, pues, según iba citando todas sus habilidades, las ponía en práctica.

El repórter no tuvo más remedio que dejarse ganar una partida de dominó y soportar que declarase a grito pelado los años que le pesan sobre las espaldas.

Por fin, en cumplimiento de su misión, pidió al perro un autógrafo para completar la información gráfica.



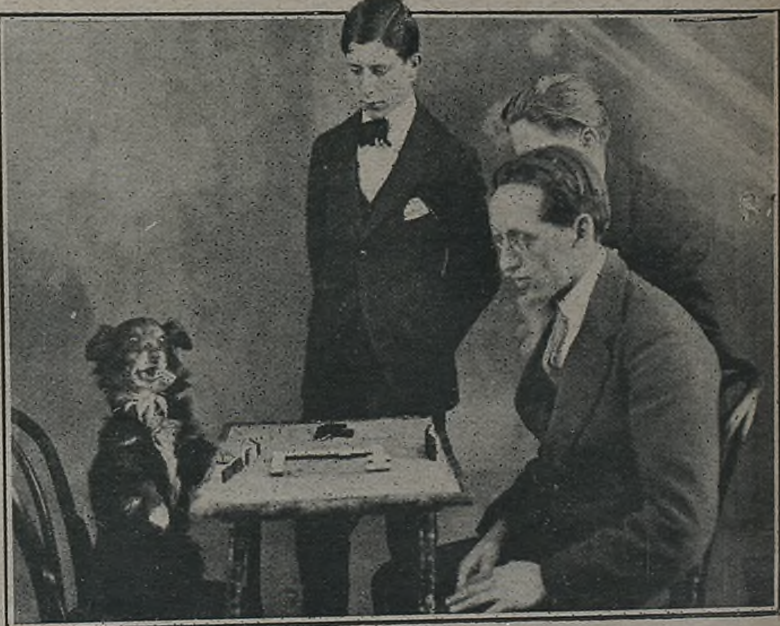
En calidad de zahorí, dispuesto a adivinar los años de cualquiera y a hacer otras maravillas.



Acertando una carta, que saca de la baraja con los ojos vendados.

—Amigo mío —respondió el can,—no me es posible. Un autógrafo mío es cosa cuyo valor no puede calcularse, y es lo único que no concedo a nadie. Si usted quiere, hágalo constar así en el reportaje.

Thim hizo ceremoniosamente una reverencia y salió con toda dignidad, sin dar al repórter más datos sobre su vida y milagros.



Ganando una partida de dominó.

DON JUAN

Era un don Juan de bombacha, bota de caña dura charolada y espuelas con cadenilla de plata y oro; uno de los paisanitos más apuestos del pago, atildado, de pequeño bigote renegrido y verba fácil y florida. De su suerte loca para rendir corazones femeninos hacíanse lenguas en el pago, presentándolo como un caso verdaderamente excepcional; pues aparte de las dos docenas largas de conquistas anotadas, tenía siempre dos o tres novias que usaban, de su obsequio, anillo liso en el anular de la mano izquierda. Cosa de admirarse de veras resultaba su facilidad para hacerse amar. Allí, por ejemplo, en un mismo baile, en la misma sala con piso de tierra bien barrido, donde todo es expansión, música y alegría, y las mozas, soberanas admiradas, regatean sus atenciones, nuestro don Juan de bombacha, última transmutación de aquel de capa y espada, osado raptador de la bella e ingenua doña Inés, mantenía siempre reducidas a ese expresivo silencio de los corazones afectados por el amor lo menos un par de paisanitas, las más lindas, que se atisbaban celosas de los movimientos, las frases y las miradas del endiablado y enamorador gauchito.



Su audacia, por lo demás, corría parejas con su insensibilidad, fría y total, reflejada en una extraña e invariable sonrisa a flor de labio. Para él, en efecto, nada significaba el dolor de las ingenuas almas engañadas, de todas aquellas ilusiones fallidas, de todos aquellos dulces femeniles sueños, desvanecidos. Nada conseguía conmoverlo, borrar aquella frívola sonrisa, apresurar el latir acompasado y normal de su corazón, tal que un aparato de relojería. Y en tanto proseguía cada vez más en aumento su loca suerte, amoral y despiadada, que hacía recrudecer alusiones y comentarios.

—¡Pero es que se puede saber cómo hace usté, amigazo, pa que las mujeres se le priendan como abrojo? — solían preguntarle.

—¡Y... haciendo!... — contestábales él.

Y acentuando su sonrisa agregaba, jovial y lacónico:

—"No hay corazón que aguante cuando el amor arrempuja!"

Era el estribillo invariable, síntesis de todo su concepto psicológico del amor y de su acción afortunada, que amenazaba no dejar un alma femenina en salvo.

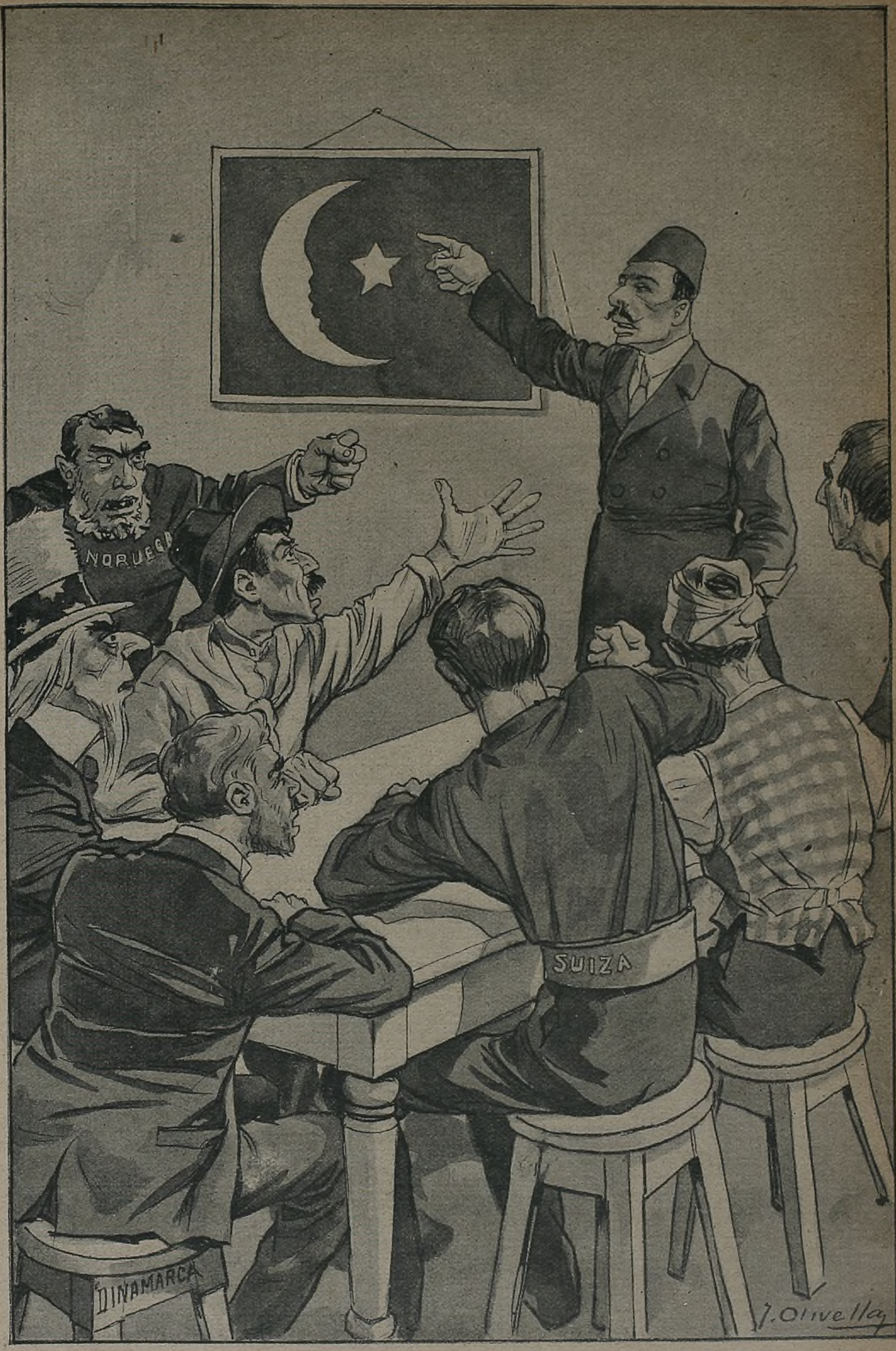
Pocas mozas quedaban ya, en efecto, en el pueblo, para poder correr el albur de unas relaciones con nuestro don Juan; pero entre ellas, había la hija de un modesto hacendado, joven de figura suave, blanca tez, cabello de ébano y ojos lánguidos, extremadamente lánguidos, en cuyo fondo parecía leerse una nostalgia intensa de dicha ensoñada, de ideal irrealizado.

Fué esta joven, precisamente no la más bella, pero sí la más virtuosa, con rostro de cera y pensamiento de virgen, la que el afortunado amador eligió como nueva candidata para aumentar su ya larga lista de víctimas inocentes. Un caso extraño, sin embargo, le acontecía, y era que, pese a su costumbre, sentíase atraído y desasosegado por aquella mujer apacible, sin hermosura incitante ni detalles remarcados, que se mantenía serenamente esquiva, atracción y desasosiego que en vano su orgullo y su voluntad pretendían rechazar. En vano, también, todos los razonamientos íntimos que se hacía, todos los esfuerzos por mantenerse incólume, por ser siempre el mismo.

El carácter de nuestro protagonista íbase modificando a ojos vistas: menos jovial y vivaz, con un aire de melancolía en él desconocido, veíasele ahora distanciarse de todos los sitios que le eran familiares, alejarse de todos los centros de reunión, hacer, en fin, todo lo contrario de lo que hiciera antes: no frecuentaba los almacenes, no concurría a las carreras, no se le veía en las fiestas y ni siquiera en los bailes, su diversión favorita. A menudo, en cambio, montaba a caballo y, flojas las bridas, vagaba sin rumbo al capricho de la cabalgadura, ajeno a todo lo que le rodeaba, como si no existiera más que para una preocupación que le torturaba obsesionante. No se cuidaba ya ni de sus viejos amoríos y el corazón, antes lento y monótono, tal que una máquina de relojería, tenía ahora períodos intensos que decían de agitaciones extremas y desfallecimientos graves que amenazaban con un alto total y definitivo. El paisanito vivaz y dicharachero aparecía completamente otro. Sus arrestos de gentil conquistador afortunado habíanse desvanecido. No hablaba casi, quieto siempre y ensimismado. ¡Ya ni sonreía!... Y cuentan que cuando alguien admirativamente extrañado de su radical e inconcebible mutación aventuraba una pregunta alusiva, nuestro ex don Juan, frívolo e insensible, respondía con el mismo laconismo de antes, pero con un acento que tenía ahora la vibración de los dolores hondos: "¡No hay corazón que aguante cuando el amor arrempuja!"

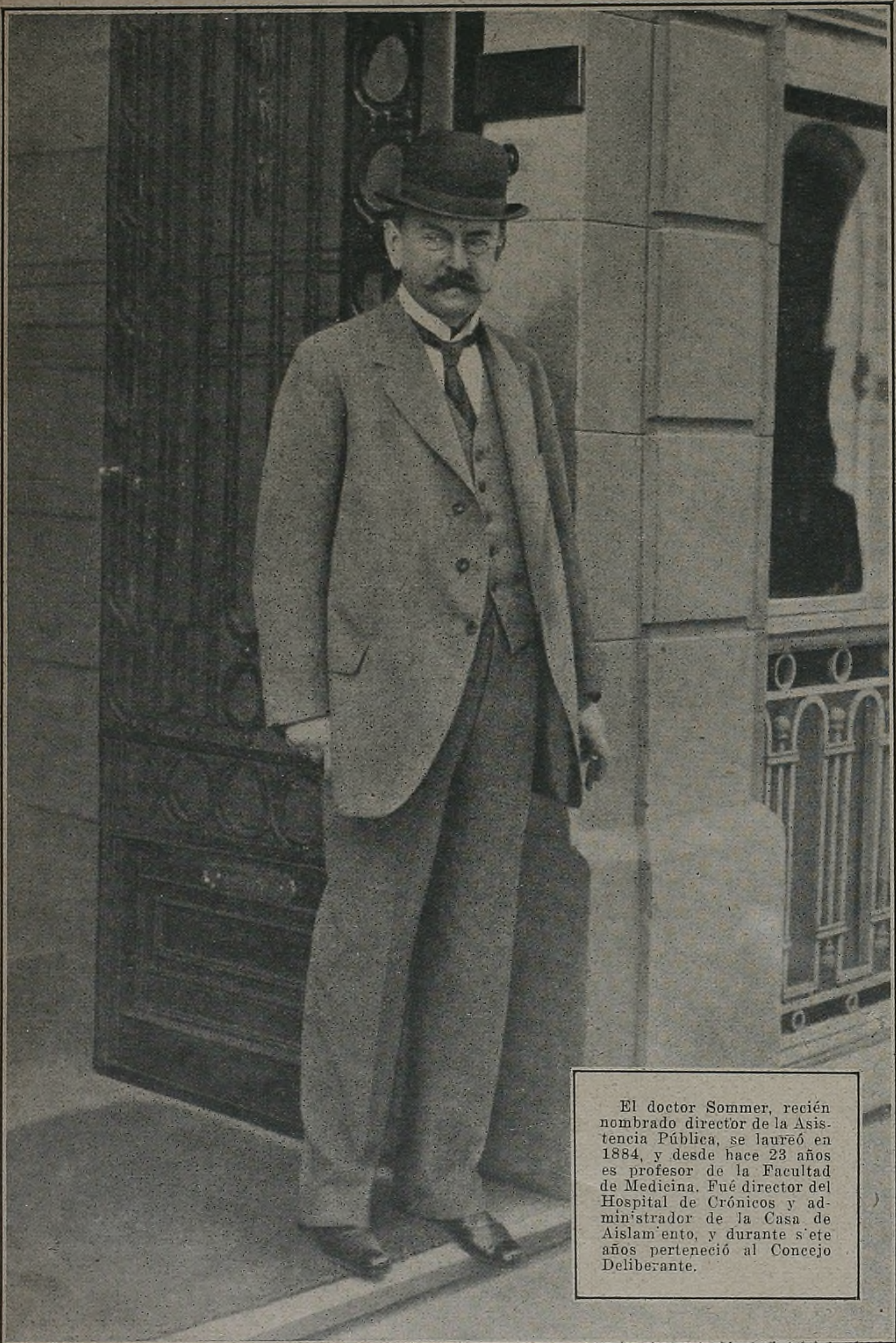
SANTIAGO DALLEGRI.

ASTRONOMÍA BÉLICA



El turco. — Ya tienen la media luna en la guerra. ¿Qué les parece?
Uno de los neutrales. — Déjenos, amigo, que por la guerra estamos ya nosotros con toda "la luna".

Transeuntes conocidos



El doctor Sommer, recién nombrado director de la Asistencia Pública, se laureó en 1884, y desde hace 23 años es profesor de la Facultad de Medicina. Fué director del Hospital de Crónicos y administrador de la Casa de Aislamiento, y durante siete años perteneció al Concejo Deliberante.

Doctor Baldomero Sommer

NUEVO DIRECTOR DE LA ASISTENCIA PÚBLICA

Una apuesta



En todas las oficinas de la extinta South American Butifarra Company, constituían en realidad aplastadora mayoría los empleados oriundos de Albión, si exceptuamos la sección "Correspondencia", atendida por el inglés White y cinco hijos del país. Y como en aquel entonces no había conflagración en ninguna parte, ni siquiera la crisis se enseñoreaba aún de la república, las conversaciones recaían sin objeción alguna e indefectiblemente sobre los deportes de todo género, en especial sobre los originarios de Inglaterra.

En la sección "Correspondencia", en cambio, no reinaba tal armonía de pareceres, pues siendo el tema predilecto de los restantes empleados las carreras, el billar o los naipes, White inmiscuíase habitualmente en estas pláticas para tratar los mismos asuntos, con tan marcado menosprecio, que molestaba visiblemente a los demás compañeros. Pavoneábase en toda oportunidad con sus grandes éxitos en el "football", "cricket", "lawn-tennis", etc. ¡Cuántas veces el chino Martínez, excelente aficionado al "box", pretendía que White invadiera este terreno para desafiarlo a un "match", con la secreta esperanza de desfigurarle la "fachada"!

Cierto día, al comentarse el naufragio de un bote de regatas y la muerte de sus dos jóvenes tripulantes, White aprovechó la coyuntura para criticar con sarcasmo a quienes se dedican al "yachting" sin entender un comino de natación, y ya comenzaba a darse el acostumbrado bombo cuando Martínez, poco dispuesto a tolerar la letanía, interrumpió:

—¡Qué vas a saber nadar! Estás macaneando como de costumbre.

—¿Qué? ¿Mi no poder nadar? ¿Nou?—gritó el inglés con enfado.

—¡Claro que no! Patearás como un potro, correrás como un chisme, pero ¿nadar?... ¡como una munición!

—¡Calle tu boca te digue, hombre! Mi te juegue muches pesos quien está que nadar más largo. ¿Quieres?

—Es plata robada, che. Esta vez te cacé en flagrante delito de macaneo.

Como White, amostazado, insistiera en el desafío apostando cincuenta pesos, concertóse una carrera de duración a nado para el domingo siguiente a las nueve de la mañana en Quilmes, quedando los presentes invitados a presenciarla.

El día de la prueba, cuando todos ya estaban en el lugar designado, impacientes por la tardanza del competidor criollo, éste apareció lo más orondo, trayendo un pequeño paquete en la mano; y ya en discusión los pormenores del "match", habló Martínez:

—Propongo que la carrera se efectúe río adentro; que a cada nadador acompañe un bote para recogerlo en caso necesario, y, por último, supuesta nuestra incapacidad para nadar cuatro o cinco horas continuas sin probar bocado, que los boteros puedan alcanzarnos algunos de los "sandwiches" contenidos en este paquete.

Cuando White oyó las proposiciones y sobre todo el tiempo que su contrincante pensaba permanecer en el agua, echó mano al bolsillo, sacó cincuenta pesos y, entregándoselos, dijo secamente:

—Tome. Mi haber perdido.

—¿Por qué? Hagamos la prueba...

—¡Quí isperanzo! Mi no quiere hacer un peipelón póblico!

Martínez insistió en vano, hubo de aceptar el dinero; pero lo hizo a condición de emplearlo íntegramente en abonar los gastos que les originaría disfrutar ese domingo de la manera más divertida posible. Y así lo hicieron.

Lo lindo del caso es que Martínez no sabía absolutamente nadar.

Antonio A. RICHTER.



SOÑADOR

A mí no me seduce la ciencia docta y grave
que entiende de valores y sabe calcular;
la ciencia de lo útil es ciencia que no cabe
en almas que el destino forjó para soñar.

La mía es alma ingenua; por eso adora el suave
murmullo de las hojas, del viento al susurrar,
los rayos de la luna, la cántiga del ave,
del iris los colores, la inmensidad del mar...

Conozco mi pecado, mi falta de cordura;
yo sé que mis ensueños abonan la locura
que el vulgo no perdona... mas ¡he nacido así!...

Anhelo lo lejano, persigo lo intangible,
adoro las quimeras, y sueño lo imposible,
en eso que no es nada ¡y es todo para mí!

FRANCISCO DE MARÍA.

SMITH Y CHURRASCO

AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



Churrasco, corazón ardiente, sintió deseos de amar...



...y se lo comunicó a Smith, corazón frío.



Cierta tarde se hizo Churrasco una "toilette" más acabada que la usual, y una vez con el visto bueno de Smith...



...salieron ambos a dar un paseo.



Al pasar por una calle, vió Churrasco detrás de los vidrios de una ventana el busto encantador de una mujer.



Verla y sentir palpitar su corazón de una manera anormal todo fué uno.



No pudiendo contener la pasión volcánica que estalló en su pecho en aquel instante, llamó a los vidrios y...



...la dama de sus ilusiones no se hizo esperar.



Duendes

Noches pasadas, en una calle de Palermo se promovió un alboroto terrible, a causa de que el sereno de un edificio en construcción pedía socorro por creer que había en él duendes.

No es éste el único suceso de esa índole ocurrido en Buenos Aires recientemente.

¡Pucha, qué barbaridad!
Hoy día en nuestra ciudad
nadie al temor pone frenos;
de aquí que en la actualidad
hasta los mismos serenos
pierden la serenidad.

☼ ☼ ☼

Más peligro.

De los cincuenta aspirantes a conductores de automóviles que sufrieron examen últimamente en la capital, fueron aprobados quince.

Quince más que en adelante
por la calle hemos de ver
exhibiendo el elegante
uniforme de "chauffeur",
mientras piensan a su modo,
como aquél que no hace nada,
en atropellar a todo
el que cruce la calzada.

☼ ☼ ☼

En una orilla y en la otra

Como en el Uruguay se ha rebajado un quince por ciento de su sueldo a los empleados nacionales, el presidente de la vecina república devolvió a la contaduría la cantidad correspondiente al quince por ciento de su paga.

Y entre burlón y ladino,
ayer, con mucha cachaza,
nos preguntaba un vecino:
"¿Sabrá esto don Victorino
de la Plaza?..."

☼ ☼ ☼

Trigo abundante

Según aseguran varios economistas, cada año es mayor en todos los países del mundo la producción de trigo, gracias a los progresos de la agricultura.

Dice un refrán de antaño:
"Nunca por mucho trigo fué mal año".
Y así es, a no dudar, seguramente.
Por eso ya la gente
en todos los países de la tierra
prefiere que haya trigo a que haya guerra.
Y yo también, con lealtad lo digo,
prefiero a que haya guerra, que haya trigo.

☼ ☼ ☼

El batifondo de Méjico

Dicen de Méjico que los archivos del gobierno de aquel país, lo mismo que las principales reparticiones públicas, se trasladarán a Puebla, para que estén a salvo de los desmanes del partido zapatista, que toman incremento.

Mas los zapatistas van
al fin a pagar el pato,
porque pronto encontrarán
la horma de su zapato.

UNA IDEA EXCELENTE



—Me voy a hacer retratar mañana mismo con el pelo así, una forma que es muy conveniente para el verano...

Sí, mañana mismo me retrato.

Agua Nupcial

GRAN DIPLOMA DE HONOR EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE DE 1910

Reina de las Aguas para el Cutis

Agua de las reinas de la Hermosura

Entre los miles de certificados de las celebridades del mundo del arte, presentamos uno nuevo, altamente valioso, de la distinguida actriz dramática señorita **LYDIA BORELLI**, una de las artistas más admiradas de nuestro público, que actuó en esta temporada en los teatros Odeón y San Martín.

Este certificado comprueba, UNA VEZ MÁS, la BONDAD INSUPERABLE del

AGUA NUPCIAL

BUENOS AIRES

Settembre - 914.

Sig Conti & Ca.
Ho esperimentato la loro « Acqua nupciale » e l'ho trovata veramente straordinaria l'ho ormai adottata e l'adopererò sempre. Ringrazio di avermi fatto conoscere un prodotto che - a mio parere - supera tutte quelle finora in commercio —
Cordialmente
Lydia Borelli



TRADUCCIÓN

Septiembre de 1914.

Señores Conti y Cía.

He experimentado su **AGUA NUPCIAL**, la que he encontrado verdaderamente extraordinaria; la he adoptado y la usaré siempre.

Le agradezco haberme hecho conocer un producto que, a mí parecer, supera a todos los que se encuentran hasta hoy en venta.

Cordialmente.

Firmado: **Lydia Borelli.**

El **AGUA NUPCIAL**, además de todas las virtudes que reúne, es económica, porque es polvo adherente, impalpable, blanco y de perfume delicado que se comunica a la tez; suprime todos los demás polvos de precios elevados, requisito que no tiene ninguna de sus similares, pues necesariamente hay que aplicarlos despues de su uso, por no tener las propiedades de blanquear el cutis. Esta preparación es inalterable, no cambia de color, no irrita, ni estira, ni pinta, ni produce descamación del cutis.

DE INTERÉS PARA EL PÚBLICO

Participamos a nuestros consumidores que no hemos alterado absolutamente el precio del **AGUA NUPCIAL**, siendo siempre el mismo.

Frasco chico, al público..... $ 2.20
Frasco doble, al público..... $ 3.00

VENTA EN DROGUERIAS, FARMACIAS Y PERFUMERIAS



Frases Cómicas





Cumplido.
El invitado a la boda. — Es un honor para mí brindar por la novia, a la que conozco desde hace cuarenta y cuatro años...

☼ ☼ ☼

Un usurero se presenta a la viuda de una de sus víctimas.
— Señora — le dice — su difunto de usted me debía cien pesos.
— ¿Y quién le manda a usted prestar dinero a los difuntos?



—Mamá, tuve suerte hoy en el mercado. Todos los gansos que había eran gordos; pero por fin encontré éste esbelto, ¡a la moda!

Mamá, ¿es cierto que me van a traer otro hermanito?
— Sí, hija mía.
— ¿Pronto?
— Sí.
— ¿Y lo traerán también de París?
— No; ya no los traen de París; ahora los traen de Burdeos.

☼ ☼ ☼

El enfermo. — Lego todos mis bienes al hombre que se case con mi viuda...
El escribano. — ¡Hombre, qué testamento más extraño!
El enfermo. — Es que así estoy seguro de que habrá alguien en el mundo que llore mi muerte.



—¿Quiere comprarme este perro?
— No, gracias. Parece que quiere morder.
— No lo morderá... si me lo compra.

☼ ☼ ☼

Un individuo hambriento va a ver a un médico.
— ¿Qué enfermedad padece usted?
— No lo sé; tengo unos horribles dolores de estómago.
El doctor, después de mirarle la lengua y de tomarle el pulso, le dice:
— Amigo mío, no tiene usted nada en el estómago.
— Ya lo sé; pues precisamente por eso me duele; porque no tengo nada en él.



El esposo. — ¡Y para ponerte tan poca ropa, has echado dos horas y media!

☼ ☼ ☼

Una señora muy vieja y ridículamente romántica, dice a un amigo:
— ¡Ay, querido Eduardo, mi vida es un poema!...
— Sí; pero encuadernado en pergamino.



Los vanidosos.
— Mientras telefoneo a Pérez, hagan sonar los platos y los vasos para que crea que tenemos muchos invitados.

Consultorio Femenino





Esta mujer. — El suyo es demasiado corto. Alárguelo y la complaceré. El de él dice lo siguiente: Desigualdad de temperamento, envidioso, capaz de abnegación, servicial, pero siente al mismo tiempo lo que hace en favor de cualquiera; es enérgico unas veces y desordenado.

Dígame adónde la he de remitir.

Nelly E. G., Buenos Aires. — Atenerse a las frutas, legumbres y huevos frescos como única alimentación. No trasnochar.

Inflexible, Liniers. — Pues cuidado con romperse. Escríbame algo de su cosecha y la complaceré.

Mireya de Bel..., Buenos Aires. — Me parece que lo ha de encontrar si usted hace algo por ello, pues metida en un rincón sólo las arañas han de buscarla. Cierre la novela y levante la cabeza, que la vid está ahí, desde la ventana para fuera, y es también un libro no menos interesante que los de Víctor Hugo, y se lee con los pies diligentes y los ojos entornados pero diestros.

Djenana, Montevideo. — ¡Bah!, ¡siempre es demasiado fácil olvidar el primer amor! ¡Ya!, llamarle primer amor, significa que lo hemos olvidado como amor y que sólo recordamos su calidad de anterior al segundo. Al recordarlo, nos ponemos melancólicas, porque revivimos no a Juan o a Crispín, sino al florecimiento de nuestro corazón. ¡Pobres hombres, los llamados ''primero!''... Los creó nuestra primera palpitación, vino la segunda y murieron en la sombra, de donde los hicimos nacer. Todo lamento de amor es la llamada al ''último'', que ha de ser el verdadero... si una es algo más que una pobre golondrina... Eres imaginativa, sensible, de temperamento blando, sensual, gran amor propio, voluntad recia, un poco de altivez desigual y soñadora.

Stella, Rosario. — Pues si me conoces de antiguo, ya sabrás que mi corazón es tan bueno porque no tiene propiedad ni pasión. También se les llama buenos a esos pasantes de escuela que no pegan. En fin, quedamos en que yo soy buena por desgracia, lo que es una dicha para todos los que esperan un servicio de mí. Ese individuo gusta de ti, está algo desocupado. Eso es todo.

Noemia de Lis.



P B T. — Pedagogía Casera.
Núm. 520.

Para optar a los premios es necesario acompañar con las soluciones el recorte de este cupón.

Pedagogía Casera

PREMIOS: En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el núm. 519.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 18 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 28 del mismo.

Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de la edad.

CONCURSO DE CALIGRAFÍA

Proponemos a los lectores el siguiente: 1.º Copiar en papel rayado simple, con letra vertical sin perfiles, la poesía inserta después. 2.º El trabajo vendrá firmado por su autor, especificando el grado que cursa, la edad y escuela que frecuenta. 3.º Los nombres de los dos mejores calígrafos su publicarán en esta página, y, como estímulo, P B T les otorgará un premio.

Más vale saber que haber,
dice la común sentencia;
porque el saber no se acaba
y el haber no compra ciencia.

FAUNA UNIVERSAL

Vive completamente desacreditado, y el pobre, por más que trabaja de una manera asombrosa, no logra levantar el juicio que ha inspirado al mundo. Siempre sirve de término de comparación cuando se quiere decir a una persona que carece de inteligencia. Y sin embargo posee cierto ingenio, que el hombre utiliza si va a atravesar montañas. Es solípedo, paquidermo, bastante corpulento. Habita en los climas cálidos y en los templados. Bástale paja como alimento, a falta de granos o de pasto; el agua de los charcos calma su sed; duerme dondequiera y ayuda al hombre transportando cargas de muchas arrobas. Después de muerto preparan con su piel el parche de los tambores y esos diplomas que otorga la universidad a sus alumnos, o los que se firman como testimonio de aprecio para las personas que los merecen.

¿De qué cuadrúpedo se trata?

SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL N.º 518

Salto de torre:

Moral y urbanidad: Evita siempre la grosería; un hombre grosero denota, además de incultura y falta de inteligencia, mal corazón.

Ejercicio gramatical:

El aumentativo es: peñón, ventarrón, pedrejón, caserón, mocetón, corpazo, pernaza, narizotas, nubarrón.

Empequeñecen la idea los aumentativos: poblachón, rabón, ratón, alón, cegato.

El diminutivo es: perdigón, cornigón, pichón, aguilucho, lobezno, viborezno, librete, espadín, animalejo, callejuela, islote, reyezuelo, avecilla, molécula.

Combinación:

ARITMETICA
MÚSICA
LECTURA
URBANIDAD
DIBUJO
ESCRITURA
HISTORIA

Un dibujito:



Dibujo por María Yolanda Castilla, 10 años.
Profesor de dibujo: Edmundo Pratti.



Dibujo por Antonio Greaven, 12 años. Escuela Bernardo de Irigoyen, Lomas.

Sin plural:

I. María, Alfredo.
II. Argentina, Uruguay.
III. Aritmética, lectura.
IV. Oro, cobre. — Abril, Mayo.
V. Ebriedad, paciencia.
VI. Infantería, artillería.

Tarjeta de visita:

José de San Martín.

Los niños que se expresan a continuación pueden pasar a recoger los premios obtenidos en el sorteo de solucionistas a nuestras oficinas, de 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

CAPITAL

Luisa Cisneros, Juan Chacos, Rosa Abelencia, Susana Ayne, Alfredo Audises, Raquel Almirón, Máximo Alvarez, Pedro R. Bianchi, Eulalia Barragón, Ofelia Barbosa, José de Barrena, María Braubati, Carlos Britti, Augusto Bacci, Alberto Bellotti, Juan Brugnara, Irma Bosch, Delia Cravino, María Cabrera, María Correa, E. Caballero, Aída Casine, Genoveva Caro, Elvira Couto, José Costa, Emilio Cavicchio, Aníbal Casali, Otello Corsecti, Ondina de Gregorio, Inés de Anchorena, Antonio de Mauro, Donato di Luezo, María Elordi, Paulina Escardó, Antonia Franco, Miguel Ferri, Antonio Farruchelí, José Gallardino, Zulema Gómez, María Goñi, María García, Lilia Galuppo, Enrique Gama, María Gómez, Eudoro Garmendia, Gladys de Grencye, Margarita Grancia, Pascual Hernando, Bartolito Juda, Luis Lamott, José Loero, Carmen Martínez, Polidoro Mazzarella, Juan Mariani, Celia Masnata, Enrique Morganti, María Messina, Berta Mirandón, José Molteni, Aurelia Méndez, Amelia Natacha, Ambrosio Nijensohn, Antonio Ojea, Blanca Olmedo, María Ortiz, Isaías Pagura, Julia Pereyra, Nélida Paz, María Ruiz, Marta Richter, Gonzalo Renart, Mariano Romero, María Rotti, Victorio Roca, Abraham Rosemblum, Oscar Sánchez, Pedro Somale, Guillermo Sundblat, Nicolás Secri, Aída Toscano, Matías Torrentegui, A. Tonina, Elvira Varela, Leonor Visco, Manuel Videla, Rosario Villano, María Zavala, Elena Jonquieres.

PROVINCIAS

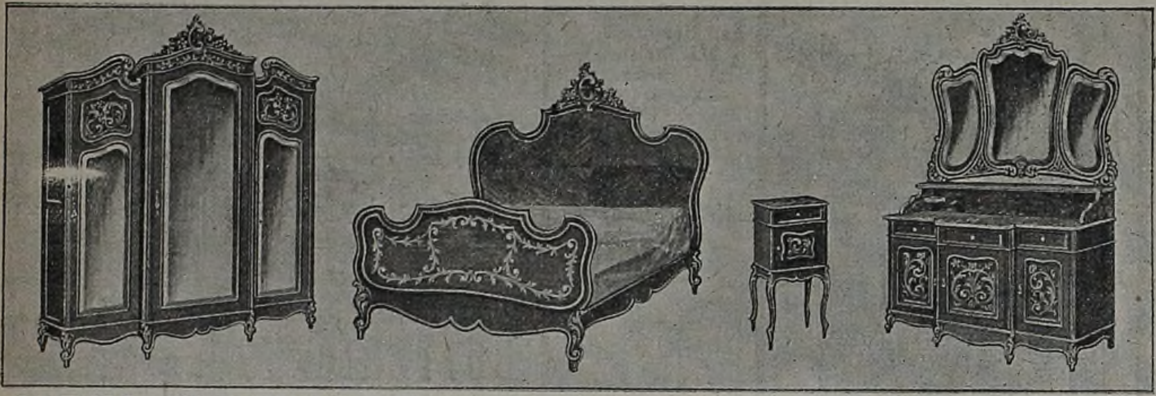
Juancita Larroux, Carmen Otero, Miguel Risso, Jaime Fontenla, Juan García, Alberto Bochman, Pablo de la Cruz, Alejandro Aliano, Celina Delloca, Matilde Siani, Alfredo Blanco, Eliseo Echagüe, Adolfo Marini, Isabel Sánchez, Aurelia Hernández, Ernesto Granzella, Francisco Rodríguez, Margarita Lapollo, Santos Picotra, Pilar Montalvo, Nélida Tiscornia, Haydée Ferreyra, Federico Viñas, Susana Mayato, Carmen Crespo, Arturo Rodríguez, Francisco Lajo, María López, Roberto López, Miguel Japur, Alicia Lanús, Josefina de Castro, María López, Florio Lucchesi, Clara Pavón, Yolanda Páez, Juana Pezzino, Carlos Berdera, Flavio Lucchessi, Atilio Cardillo, Hugo Strasser, Josefa Morales, Eduardo Noceti, Ramón Vergara, María Cortázar, Luis Ridellas, Carmen Calvo, Isabel Moll, María Murga, Armando Ortiz.

EXTRANJERO

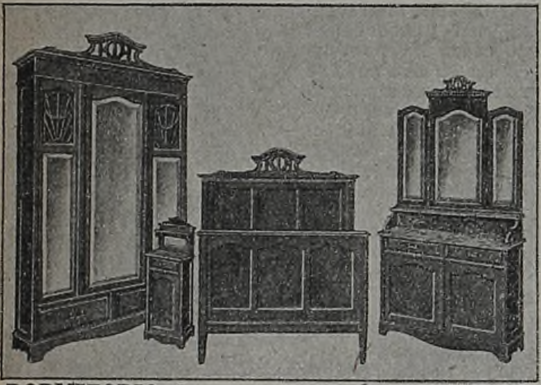
María Yolanda Castilla, Matilde Frorio, Domingo N. Bartesaghi, Orfila Sosa, Juan C. Pérez Ortega, Emilio Morinigo.

¡¡GUERRA A LA CRISIS!!

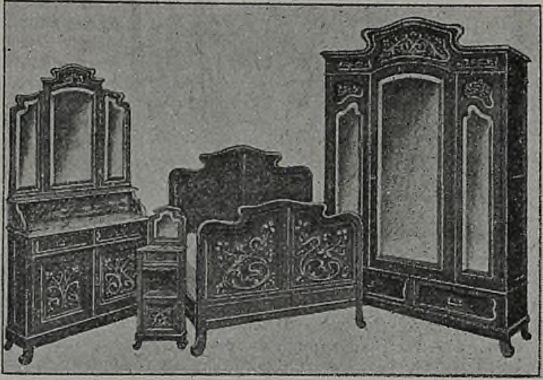
¡¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS!! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO



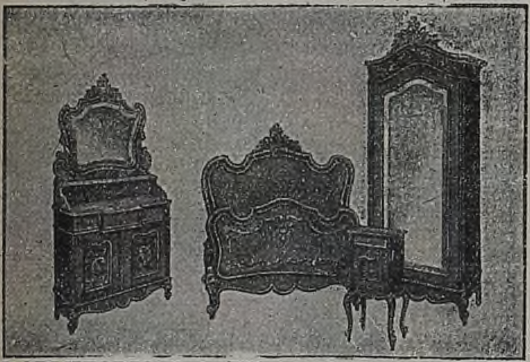
PRECIO INCREIBLE! Hermoso juego de dormitorio, 3 cuerpos, Luis XV, nogal, lunas biseladas y mármoles finos, 9 piezas.......... **$ 350**



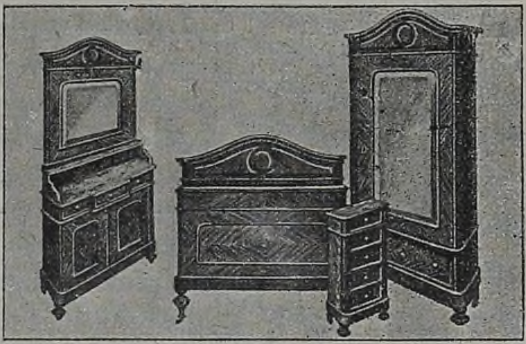
DORMITORIO 3 cuerpos, c. roble, para matrimonio, 9 piezas.............. $ **220**



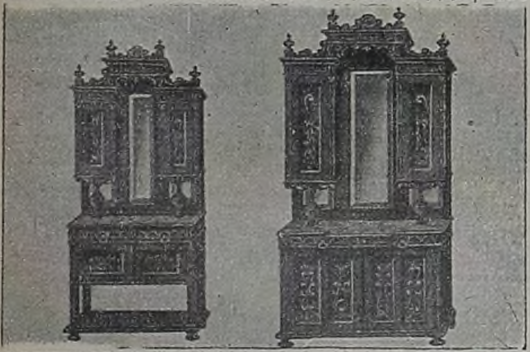
DORMITORIO 3 cuerpos, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas... .... $ **310**



DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa a $ **230**
Más sencillo........................ $ 180



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa, a $ **160**



COMEDOR Renacimiento, nogal, con lunas biseladas y mármoles finos.......... $ **210**



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a $ **170**

MUEBLES de TODAS CLASES y ESTILOS
A PRECIOS
Excepcionalmente Rebajados

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS — J. PIQUÉ — SARMIENTO, 1158

Pidan el gran
CATÁLOGO "C"

CASA PIQUE

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.
C. Telef. 702, Cent.



La historia al día

14 de noviembre de 1864. — Con motivo de la actitud de España en el Perú, una asamblea compuesta de plenipotenciarios de las repúblicas Argentina, Chile, Bolivia, Perú, Ecuador, Guatemala, El Salvador, Colombia y Venezuela, se reúne en Lima con el nombre de Congreso Americano, para entenderse acerca de las medidas que habían de tomarse con el fin de atajar las usurpaciones monárquicas de Europa y defender los derechos de estas repúblicas.

☼ ☼ ☼

15 de noviembre de 1573. — En el territorio indígena de las tribus calchines, mocoretaes y colastinés, y a la margen del Cayastá, brazo del río Paraná, funda don Juan de Garay la ciudad de Santa Fe de Veracruz. En 1652 la población empieza a trasladarse más al sur, en la embocadura del río Salado, donde actualmente existe.

☼ ☼ ☼

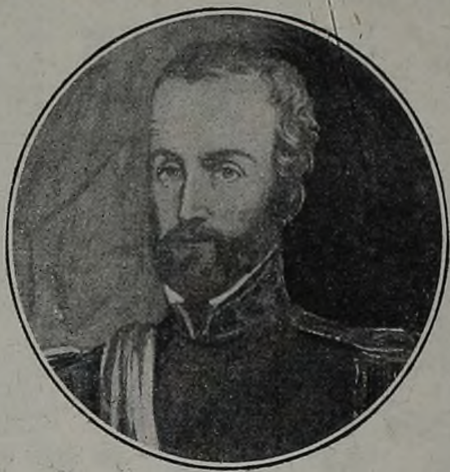
16 de noviembre de 1617. — Por cédula real se establece la división territorial entre el Río de la Plata y el Paraguay, del modo siguiente: la provincia del Río de la Plata comprendería a Buenos Aires, Santa Fe, Corrientes y Concepción del Bermejo. La de Guaira (Paraguay) la Asunción, Ciudad Real, Villa Rica y Santiago de Jerez.

☼ ☼ ☼

17 de noviembre de 1875. — En Buenos Aires deja de existir el fecundo y popular poeta del género gaucho-político, don Hilario Ascasubi. Coronel de la nación, había combatido contra Rozas.

☼ ☼ ☼

18 de noviembre de 1822. — Al lado del antiguo convento de los Recoletos se construye en la ciudad de Buenos Aires el cementerio del Norte (Recoleta), siendo los primeros cuerpos inhumados el de un liberto llamado Juan Benito y el de una mujer uruguaya, María de los Dolores Maciel.



General Juan Lavalle.

☼ ☼ ☼

19 de noviembre de 1882. — Habiéndose declarado a la ciudad de Buenos Aires capital de la República Argentina, el doctor Dardo Rocha coloca en ese día la piedra fundamental de la ciudad de La Plata.

☼ ☼ ☼

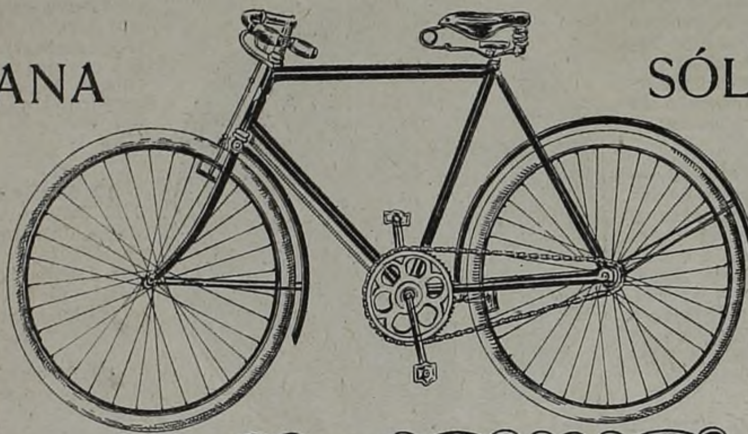
20 de noviembre de 1820. — El sargento mayor don Juan Lavalle, al frente de los célebres granaderos a caballo, obtiene un brillante triunfo en un combate contra fuerzas realistas en las inmediaciones de Jauja.

A todo el mundo que la pida

En 10 cuotas mensuales

LE DAMOS la mejor bicicleta para turismo

LIVIANA SÓLIDA



RALEIGH

$ 140 m/n

COMPLETA, con farol a carburo, timbre, cascabel, inflador y cartera con útiles

RUEDA LIBRE

Se obtiene la bicicleta con un pago al contado de $ 38 m/n y luego se abonan 10 cuotas de **$ 10.80** por mes.

La primera cuota se paga al mes siguiente de recibida la máquina.

El embalaje es gratis, el flete por cuenta del comprador.

BANCO PROVEEDOR

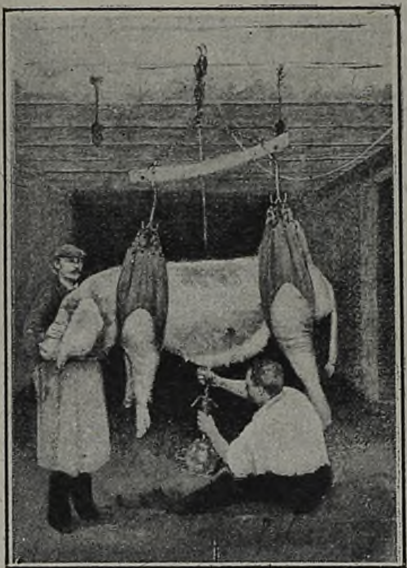
DEL RIO DE LA PLATA

SARMIENTO 757 BUENOS AIRES



Raro y Curioso

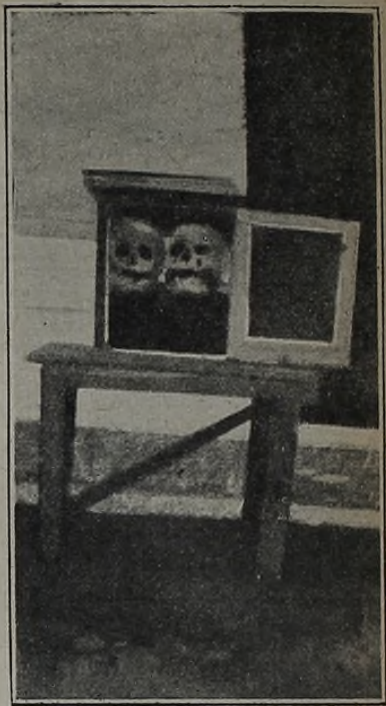
Procedimiento de opoterapia.—El jugo gástrico de los animales se utiliza ahora para curar ciertas afecciones del estómago, y debido a esto se da el caso que representa el grabado, donde aparece un cerdo al que están extrayendo dicho jugo. Los animales no sufren por esto en su salud, pues son muy bien cuidados.



Extrayendo jugo gástrico a un cerdo.

La Torre de las Calaveras.—En memoria de la derrota de los servios en Nish, en 1809, construyeron los turcos una torre de piedras y cráneos servios, y durante bastante tiempo los turistas que visitaban esa torre, llamada de las Calaveras, se llevaban cráneos como recuerdo.

Al volver Nish a poder de los servios, fueron recogidas las calaveras que quedaban para darles sepultura, menos dos de ellas, que encerradas en una caja de cristal se conservan en la iglesia que se construyó cerca de la torre. En nuestra fotografía se ve la caja con los dos cráneos.



Recuerdo de la Torre de las Calaveras.



Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi



Amelita G., Capilla. — Recibí las hojas enfermas. Tratará las plantas atacadas con una solución de sulfato de cobre al 2 por 100 en agua; preparará dicha solución en una tina. La aplicará sobre las ramas enfermas con un pulverizador, o en su defecto con un pincel salpicando dicha solución. Destruirá todos los yuyos próximos a los rosales y begonias y evitará también todo exceso de humedad.

Antonio Torino. — Echará sobre los ojos enfermos de su perro un poco de sal fina (de cocina), y después de cerrarle con los dedos los párpados se los hará mover despacio durante un momento; luego lo dejará tranquilo. A las seis horas, le lavará los ojos con agua hervida enfriada y después le echará con un algodón un poco de solución boricada al 2 por 100 en agua.

Olimariego, República Oriental del Uruguay. — Los datos que remite sobre la peste de sus caballos son insuficientes para dar un diagnóstico sobre la enfermedad que padecen; los síntomas que señala usted son comunes a varias afecciones infecciosas. No obstante, puede someter a sus enfermos al tratamiento siguiente: les dará fumigaciones de alquitrán, varias veces al día (agua hirviendo, 300 gramos, alquitrán común, 400 gramos, y carbonato de potasa, 20 gramos). Lavajes de la boca con lisol al 1 por 100 en agua. Separará los enfermos de los sanos.

Además convendría que comunicase el caso a la oficina de Ganadería del ministerio de Industrias, en Montevideo, para que tomase las medidas pertinentes.

José Valpor. — No es posible responder a su consulta, puesto que todas las plantas cultivables en macetas exigen para su desarrollo abonos distintos unos de otros. Por lo tanto, mencione las plantas que desea cultivar, para indicarle los abonos apropiados.

My Self. — Tratará a su perrito enfermo de la piel con la siguiente pomada: óxido de cinc, 5 gramos; subnitrato de bismuto, 5 gramos; axungia, 50 gramos. Modo de aplicarlo: cortará el pelo en todas las regiones enfermas, desinfectará con una solución de creolina al 1 por 100 y luego con un dedo aplicará un poco de la pomada indicada, dos veces por día.

Negra, Avellaneda. — Siempre que no se trate de sarna, proceda en un todo en el tratamiento de su perrito como queda indicado en la consulta anterior de My Self.

J. D. H., Moreno. — La operación que usted pide para su gatito puede hacerse; diríjase a mi consultorio particular.

Isleña T. J., Campana. — El jazmín se desarrolla bien en el suelo, evitando el exceso de humedad. Habría que conocer la clase de helechos que posee para indicarle lo más conveniente. Con la vejez, los canarios dejan de cantar por desgaste de las cuerdas vocales.

A. González. — Previamente usted se servirá indicar por qué región del cuerpo despide mal olor su perrito, a fin de poder indicar, si es posible, un tratamiento adecuado.

☼ ☼ ☼

La correspondencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773 (Mitre).

PROFESIONALES RECOMENDADOS

Médicos especialistas

Dr. E. F. POLITO
Especialista en enfermedades de la piel, sífilis, venéreas y vías urinarias. De 4 a 8 p. m. Entre Ríos 624. U. Telef. 2602, Libertad.

Dr. Antonino de Nucci
Internas y del estómago. Rayos X, radioscopia y radiografía. Charcas 1464. De 2 a 4. U. T. 4767, Juncal.

Dr. Aurelio Gómez
Enfermedades del estómago, hígado e intestinos. Consultas de 3 a 5 p. m., menos los miércoles. Unión Telef. 1695, Libertad. Bartolomé Mitre 2055.

Dr. CHABROUX. Del Hospital Alvear. Diplomado en los hospitales de París, (St. Louis-Urologie, etc.). Piel, sífilis y génitourinarias. Se trasladó a Bartolomé Mitre 872. De 3 a 6 y de 9 a 10 de la noche.

Venéreas, Sífilis, Piel.-Dr. Saraceni
Ex primario especialista del Hospital Italiano. Aplicación del 606-914. 8 a 11 a. m. y 1 a 9. Corrientes 1777.



Dr. REZAVAL. Afecciones de la garganta, nariz y oídos. Corrección de las deformidades nasales.
MAIPU 657. De 2 a 5.

SEÑORAS. PARTOS, CIRUGÍA
Dr. GÓMEZ. Profesor titular de la Facultad de Medicina, cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear. Consultas de 3 a 5 de la tarde. Cangallo 1373. U. Telef. 4223, Libertad.



Dr. G. FASCE. Dientes $ 5 c|u. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. De 9 a 11 y de 2 a 5. Rivadavia 3907, esq. Medrano.

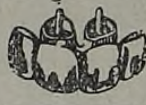
DENTISTAS



J. BONANSEA
Cirujano dentista de las Facultades de Bolonia y Buenos Aires. Moreno 990.

Dr. M. KUTYN Dentista norteamericano — Diplomado en las Universidades de N. York, Búfalo y Bs. Aires. Ultimos adelantos. Horas: de 10 a 11 y de 2 a 5. Cerrito 67.

José Itzcovich. - Diplomado en Europa y en Bs. Aires
Adela Schuster de Itzcovich. - Cirujanos dentistas
Avda. de Mayo 1239. - U. T. 4015, Libertad. Buenos Aires



A. FERNANDEZ SANZ y SEBASTIAN LUNA, cirujanos dentistas.
Victoria 913. U. Telef. 2275, Libertad.
Coop. Telef. 1628, Central.



M. A. GALAN. Cirujano dentista. Rivadavia 5306. U. T. 531, Flores. Libertad 210. U. T. 2929, Libertad. Buenos Aires.

Parteras Especialistas

Señora Holst.-Partera Atiende PARTOS SIN DOLOR y afecciones de señoras. Recibe pensionistas. Consultas a toda hora. Suplentas para el exterior. Sin chapas. Entre Ríos 1183, primer piso. U. T. 1481, B. Orden.

Emilia P. de Lucchini
PARTERA. Recibida en las Facultades de Padua y de B. Aires. Consultas de 1 a 3 p. m. Gratis: lunes y jueves. Estados Unidos 959. U. T. 1474. B. Orden.

Para avisos en esta página dirigirse a su concesionario: Juan M. Gazzano, Cangallo 843



¿ Qué es lo que Necesitan
los **DEBILITADOS,**
los **FATIGADOS**
aquellos que tienen débiles
los **PULMONES** y los **BRONQUIOS** ?

Un ANTISÉPTICO
y un RECONSTITUYENTE
Para casos tales, nada como la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el **antiséptico** y el **reconstituyente** más poderosos, la ***Creosota*** y el ***Clorhidrofosfato de Cal.***
Constituye el remedio soberano contra
los **CATARROS,** las **BRONQUITIS CRÓNICAS,** la **GRIPE,**
el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA.**
Aumenta el apetito y las fuerzas, agota las secreciones y previene la
TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, Courbevoie-Paris, *y en todas las Farmacias.*



LA ESPÍA DEL FUERTE

POR MAX PEMBERTON

(Continuación)

El despacho estaba amueblado con militar sobriedad. Ocupaba el centro de la sala, vastísima mesa de escritorio abarrotada de libros y carpetas de documentación. El resto del mobiliario lo componían varios estantes llenos de papeles y media docena de sillas. Una rápida ojeada a la mesa bastó a Mariana para advertir que el general debía haber estado trabajando allí recientemente.

Veíase, en efecto, sobre aquel maremágnum y destacándose sobre el negro de la carpeta, una hoja de papel azul salpicada de tinta por la caída imprevista de la pluma. Un abultado volumen encuadernado en rojo se codeaba con una carta medio escrita. Por último, una copa de ajenjo, semiconsumida, hablaba de una ocupación que interrumpiera minutos antes el toque de la campana llamando a la comida. Sin duda, aquella ocupación habría de ser reanudada una hora más tarde.

La espía recordó entonces que su retraso en presentarse en el salón podía alarmar a Nikolai Stefanovich, decidiéndolo a enviar en busca de la institutriz. Súbito miedo, un miedo rayano en el terror, invadió los nervios de Mariana. Sin darse cuenta de lo que hacía, salió al pasillo y se apoyó jadeante sobre la pared. Esta impresión pasó pronto. Era un miedo injustificado en realidad. Todo lo más que podía suceder, era que la sorprendiesen en aquel lugar oculto a las miradas ajenas. Entonces ella no dejaría de encontrar un pretexto admisible. Diría que había visto abierta, al pasar, la portezuela del calorífero y que entró a cerrarla para evitar un incendio.

Animosa y resuelta, tornó a su obra de espionaje. Animábala la esperanza de encontrar entre los planos del general, el del fuerte Pedro; era el que faltaba ya a su colección. Pero el despacho estaba medio a obscuras y se hacía precisa la luz, mucha luz. Mariana oprimió un botón eléctrico e instantáneamente brillaron las lámparas pendientes del techo. La intensidad del resplandor deslumbró por unos segundos a la joven, mas pasado aquel momento de ceguera y de indecisión, entregóse en cuerpo y alma la espía a sus pesquisas. No habían transcurrido diez minutos, cuando ya tenía Mariana en su poder lo que ambicionaba. Había descubierto el plano en uno de los estantes.

Sacando rápidamente el lápiz y el papel, dispúsose a copiar los datos y líneas principales.

Pero antes de que hubiese trazado una sola cifra, sintió que una mano se apoyaba sobre su hombro. Al lanzar un grito de sorpresa y levantar la vista, encontróse cara a cara con Pablo Zasulic.

Toda la pequeña comedia de excusas por ella imaginada, quedó deshecha en un instante. La mirada triste y llena de mudas reconvenciones de Pablo, cegó en los labios de Mariana sus frases de disculpa. Abandonándola por entero su varonil valor, dispúsose, pálida y temblorosa, a oir sumisamente los cargos de su juez.

CAPÍTULO IV

AMANTE Y JUEZ

El plano del canal del sur habíase deslizado de manos de Mariana yendo a caer junto a la mesa de Stefanovich.

Pablo, sin pronunciar una palabra, recogió del suelo el documento y lo volvió a colocar en un estante. La espía creyó que aquel silencio era crueldad deliberada. Luego advirtió que la mano de Zasulic, al apoderarse del plano, era presa de un marcado temblor. Ya podía asegurar Mariana que en el corazón de su amante germinaban los mismos terrores que en el suyo.

—¡ Pablo !—susurró débilmente la joven al cabo de unos minutos de silencio. — ¿ Qué ha hecho usted ?... ¿ Por qué no quiere hablarme ?

Zasulic la miró frente a frente y, con acento de dulce reconvención, contestó :

—He guardado el plano que tanto le interesaba, "mademoiselle". Se hizo hace diez años y, por tanto, difiere de los levantados últimamente. No le serviría para nada. Hay otros mucho más exactos ; pero no solemos dejarlos al alcance de la gente para que ésta se distraiga mirándolos. Se hallan encerrados en una caja de hierro, y yo no poseo ninguna llave falsa, señorita Mariana.

La ironía de aquellas palabras hirió a la bella inglesa en mitad del corazón. La vergüenza del acto cometido y la certidumbre de que el secreto de su vida había quedado descubierto, acarrearon a sus ojos un mar de lágrimas. Ella se decía que en tal instante, acababan de morir todas sus esperanzas; que era llegado el fin de su sueño y de su libertad. Con todo, trató de dominarse y de aparecer tranquila y sonriente. Hasta llegó a intentar una risilla burlona, pero ésta se heló en sus labios atajada por un sollozo.

—¡Oh, capitán Pablo! — exclamó, costándole cada palabra un violento esfuerzo.—¡Cómo ha podido usted creerme culpable!... Le juro que se trata sólo de un acto de necia curiosidad, de esa maldita curiosidad que nos hace perder la cabeza a las pobres mujeres.

Pablo, por toda contestación, devolvió a la joven el pliego de papel y el lápiz, de que se había apoderado en el momento de la sorpresa. Tras de una pausa, dijo:

—No mienta usted. Sería inútil. Mariana, habrá de revelar usted toda la verdad cuando el látigo desgarre sus carnes y la obscuridad de la prisión ciegue sus ojos... ¡Pobre mujer!... ¡Quién sino alguien de su sexo podría atreverse a cometer una locura como ésta!

Mariana no se atrevió a replicar. Sin embargo, continuaba con la cabeza erguida y la actitud provocadora, como desafiando a Zasulic. El ruido de una puerta, interrumpió la embarazosa escena.

—¡Pronto!—ordenó imperativamente el capitán.—¡Fuera de aquí! Iván Grigarovitch se acerca y no debe encontrarnos en este sitio.

Pablo dió vuelta a la llave de la luz eléctrica y, aprovechando la obscuridad, arrastró a su amante fuera del aposento, conduciéndola a su habitación. Ella no opuso la más leve resistecia. Siguió automáticamente a Zasulic, en una perfecta inconsciencia de todo lo que la rodeaba. El ayer le parecía lejano. Ya no esperaba nada ni se daba cuenta de nada. Era como el despertar de una pesadilla.

Apenas entraron ambos en el aposento de Mariana, corrió Zasulic a la puerta y la cerró con llave. La inglesa se había desplomado en una butaca, y, con mirada atónita, contemplaba el brillante rescoldo de la estufa. Pablo comenzó a hablar. Sus palabras llegaban a los oídos de la joven apagadísimas. Eran como el eco de una voz perdida en las soledades del mar.



Una mano se apoyaba sobre su hombro.

—Señorita—dijo Zasulic:—antes de que dé parte a mis superiores de lo ocurrido, como lo exigen mi deber y mi honor, voy a dirigirle una pregunta: ¿Tiene usted algo que decir en descargo de su acto?

Ella siguió contemplando el fuego, plegados los rojos labios por una sonrisa enigmática.

—¿Y qué quiere usted que declare?—preguntó, con un movimiento despreciativo de hombros.—¿Tan grave delito es en Rusia mirar un papelucho ajeno?

—Lo es, "mademoiselle". Un delito que ha llevado a las minas y a los calabozos a muchos individuos; un delito por el cual se ha hecho morir a latigazos, ante esta misma casa, a algún hombre; un delito que Rusia jamás perdona ni olvida... ¡Y usted, no sólo ha cometido ese delito, sino que ha entregado a un gobierno extranjero el fruto de su espionaje!... ¡No puedo creerlo, Mariana; no quiero dar crédito a lo que han visto mis ojos!

De nuevo comprendió ella que no tenía disculpa su falta ante los ojos de Pablo. La sonrisa desapareció de sus labios y, tristemente, balbuceó:

—¡Jamás podrá usted comprenderlo!... ¡Jamás!

Mariana sabía que si otro cualquiera que Pablo la hubiese descubierto en el despacho de Nikolai Stefanovich, ella habría desempeñado a la perfección su papel de ingenua, fingiendo la sorpresa y la candidez como una actriz consumada. Hasta entonces esa máscara de inocencia habíala protegido como un escudo contra toda sospecha. Pero entonces se sentía desarmada. Y no era sólo impotencia para defenderse; era también que se sentía sonrojada de su innoble oficio. No le preocupaban ciertamente las consecuencias de su atrevimiento, porque en su ignorancia, ni siquiera las sospechaba. Pero el pensamiento de que su amante la despreciase, confundíala en un abismo de vergüenza, paralizando todas sus osadías.

Zasulic paseaba mientras tanto, inquieto, de un extremo a otro de la habitación. En su cara se retrataba profunda angustia.

—¡Ha dicho usted. Mariana, que jamás podré comprender la razón de sus actos!... ¿No comprenderla, cuando la acabo de sorprender en pleno espionaje?... ¿Tan inocente me cree usted?... Después de lo ocurrido, ya no hay necesidad de buscar al culpable de traiciones descubiertas. Pero estamos perdiendo un tiempo precioso en vanas palabras.

—Es verdad, Pablo—exclamó ella en un arranque magnífico, poniéndose en pie y mirándolo cara a cara.—No hay que hacer responsable a nadie más que a mí. He aquí a la autora de esos delitos. No tengo cómplices. He copiado planos y los he entregado al gobierno inglés. Despréncieme usted; soy una miserable espía. No imploro su piedad; reconozco que no soy digna de ella. Seguiré sola el camino de mi vida. Y ahora, cumpla usted con su deber; denúncieme al gobernador de Cronstadt. Espero aquí su resolución. No temo la justicia de los hombres.

Mariana había hecho un llamamiento a todo su valor y a toda su audacia. Arrogante, con la mirada echando fuego y las mejillas encendidas, permanecía inmóvil en el centro de la estancia. Nunca le había parecido tan hermosa a Pablo Zasulic, en cuyo espíritu surgieron, con el ímpetu de un torrente, los recuerdos de sus amores.

(Continuará).

PILDORITAS DE REUTER

Laxantes
Antibiliosas
Estomacales

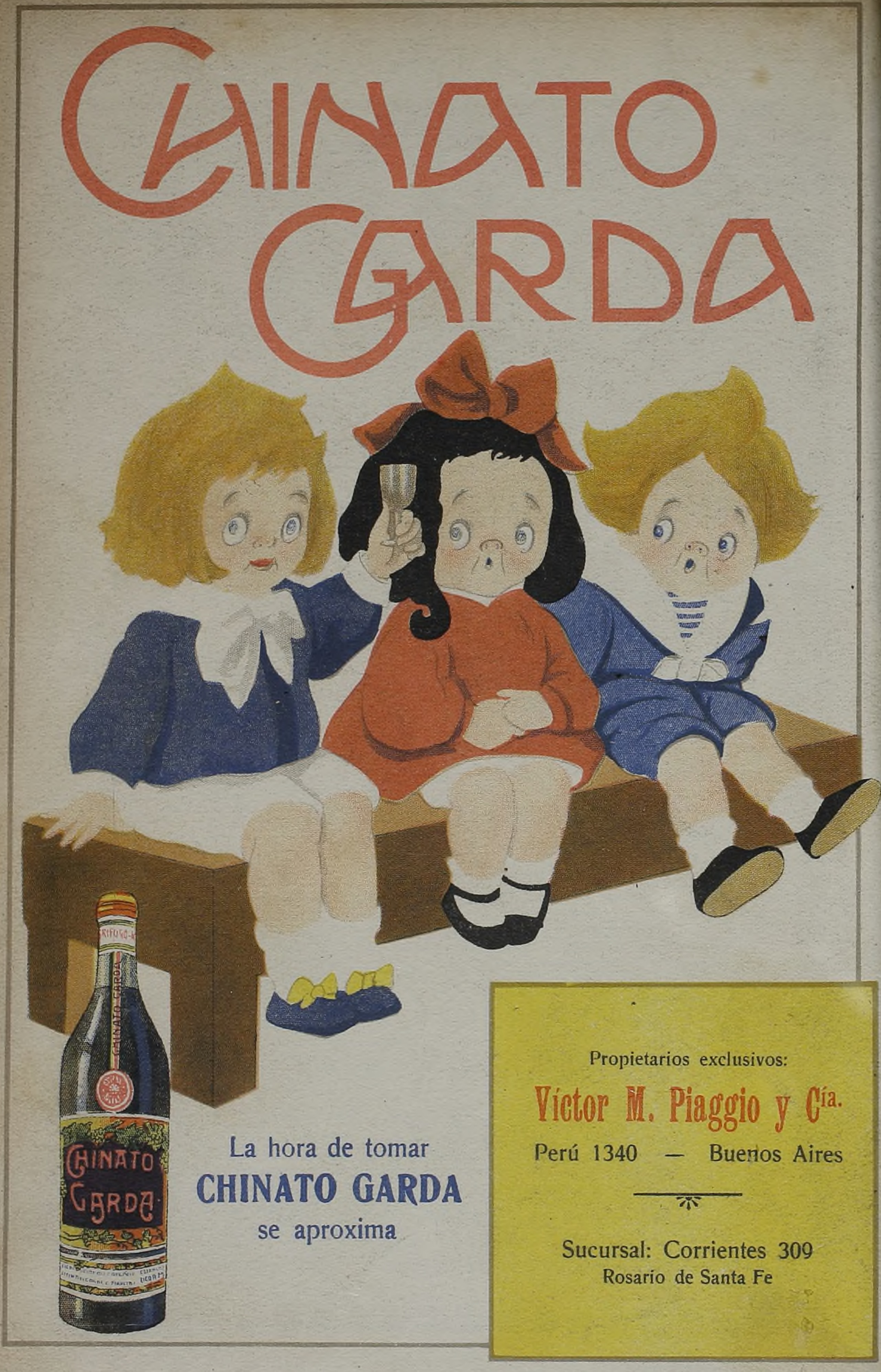
Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos estos molestos achaques que provienen de malas digestiones, la inacción o pereza del hígado y la sequedad de vientre. La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado o de los intestinos. En tales casos las

PILDORITAS REUTER

desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activan la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminar de la sangre las toxinas o venenos que se producen durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo un alivio inmediato y con un poco de constancia y régimen una curación completa.

SE VENDE EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Único importador: RICARDO ILLA - Venezuela 610



Precio del ejemplar: En la Capital, $ 0.20 — En el interior, $ 0.25.